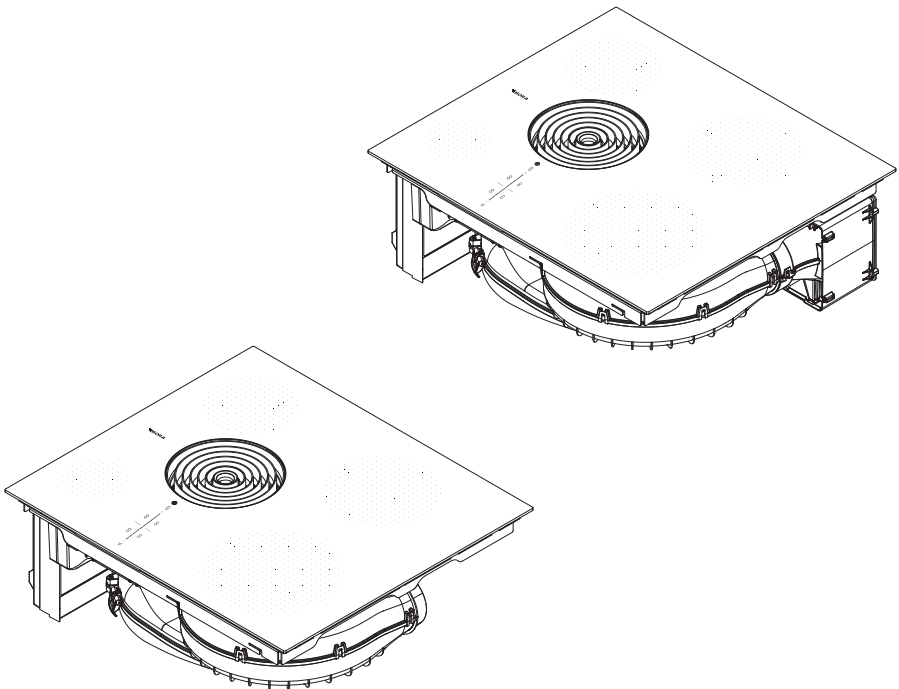


DA Betjenings- og monteringsanvisning S Pure

S Pure induktionskogeplade med integreret emfang –
Udsugning/Recirkulation (PURSA/PURSU)



003285-10002

Inhoudsopgave

1	Generelle informationer	8	6.5	Kogepladens funktioner	33
1.1	Ansvar	8	6.5.1	Grydegenkendelsesfunktion	33
1.2	Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed	8	6.5.2	Valg af kogezone	33
1.3	Produktoverensstemmelse	8	6.5.3	Indstilling af varmetrin for kogezone	33
1.4	Præsentation af oplysninger	8	6.5.4	Opkogningsfunktion	34
2	Sikkerhed	10	6.5.5	Kogezonernes power-niveau	34
2.1	Korrekt anvendelse	10	6.5.6	Hold-varm-funktion	34
2.2	Personer med nedsatte funktioner	10	6.5.7	Kogezonetimer (automatisk slukning)	35
2.3	Overordnede sikkerhedsanvisninger	11	6.5.8	Kaffe funktion	36
2.4	Sikkerhedsanvisninger til montering	13	6.5.9	Slukning af kogezone	37
2.5	Sikkerhedsanvisninger til betjening	16	6.6	Sikkerhedsindretninger	37
2.6	Sikkerhedsanvisninger for rengøring og pleje	20	6.6.1	Børnesikring	37
2.7	Sikkerhedsoplysninger reparation, service og reservedele	20	6.6.2	Betjeningspærre	38
2.8	Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse	21	6.6.3	Rengøringsslås (aftøringsfunktion)	38
3	Tekniske data	22	6.6.4	Restvarmeindikator	38
3.1	S Pure (PURSA, PURSU)	22	6.6.5	Sikkerhedsfrakobling	38
4	Energimærkning	24	6.6.6	Overophedningsbeskyttelse	39
5	Produktbeskrivelse	25	7	Kundemenu	40
5.1	Typebeskrivelse	25	7.1	Menupunkt 1:	
5.2	Systembeskrivelse	25		Lydsignalet styrke	41
5.2.1	Opbygning	25	7.2	Menupunkt 2:	
5.2.2	Betjeningspanel	25		Børnesikring	41
5.2.3	Symboler	26	7.3	Menupunkt 3:	
5.2.4	Display med 7 segmenter	27		Visning og nulstilling af filterstatus og filterservice-visning	42
5.2.5	Lysstyrkekonceptet	27	7.4	Menupunkt 4:	
5.2.6	Lydkoncept	27		Varighed for forsinket slukning	42
5.3	Emfangets funktionsprincip	27	7.5	Menupunkt 5:	
5.4	Induktionskogepladens funktionsprincip	28		Touchområdets reaktionshastighed	43
5.5	Egenskaber og oversigt over funktioner	29	7.6	Menupunkt 6:	
6	Funktioner og betjening	30		LED-test	43
6.1	Generelle anvisninger til betjeningen	30	7.7	Menupunkt 7:	
6.2	Touchbetjening	30		Permanent grydegenkendelsesfunktion	44
6.3	Systembetjening	30	7.8	Menupunkt 8:	
6.3.1	Tænding	30		Visning af software-/hardware	44
6.3.2	Slukning	30	7.9	Menupunkt 9:	
6.3.3	Elektronisk strømstyring	31		Sikkerhedsfrakobling	45
6.3.4	Pausefunktion	31	7.10	Menupunkt A:	
6.3.5	Korttidsminutur (æggetimer)	31		Super Simple Mode	45
6.4	Kogepladens aftræk	31	7.11	Menupunkt 0:	
6.4.1	Indstilling af ventilator-niveau	31		Nulstilling til fabriksindstillinger	46
6.4.2	Bordemfangets power-niveau	32	8	Rengøring og vedligeholdelse	47
6.4.3	Automatisk emfangstyring	32	8.1	Rengøringsmidler	47
6.4.4	Slukning af ventilatoren	32	8.2	Pleje af kogeplade og emfang	47
6.4.5	Forsinket slukning	32	8.3	Rengøring af kogepladen	48
6.4.6	Filterservice-visning	32	8.4	Rengøring af bordemfanget	48
			8.4.1	Rengøring af indstrømningsdyse og fedtfilter i rustfrit stål	49
			8.4.2	Montering af komponenterne	49
			8.4.3	Fjernelse af væske i emfanget	49
			8.5	Rengøring af luftføringskabinettet	49
			8.6	Udskift det aktive-kul-filter	50

9	Afhjælpning af fejl	53	11	Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse	73
10	Montering	55	11.1	Tage ud af drift.....	73
10.1	Generelle monteringsanvisninger	55	11.2	Afmontering	73
10.1.1	Samtidig brug af emfang i udsugningsvariant og et rumluftafhængigt ildsted.....	55	11.3	Miljøvenlig bortskaffelse.....	73
10.2	Leveringsomfang	56	12	Garanti, teknisk service, reservedele, tilbehør	74
10.3	Værktøj og hjælpemidler	56	12.1	Garanti fra BORA som producent.....	74
10.4	Monteringsanvisninger.....	56	12.1.1	Garantiudvidelse.....	75
10.4.1	Obligatoriske sikkerhedsafstande	56	12.2	Service.....	75
10.4.2	Møbel mindstemål S Pure (PURSA, PURSU)	57	12.3	Reservedele.....	75
10.5	Bordpladeudskæring	57	12.4	Tilbehør.....	75
10.5.1	Udskæringsmål til S Pure (PURSA, PURSU)	57			
10.6	Montering af enheden i udsugningsvariant (PURSA).....	58			
10.6.1	Forberedelse af køkkenmøbler til udsugningsvarianten	58			
10.6.2	Indbygningsmål	58			
10.6.3	Forberedelse af kogepladen	59			
10.6.4	Indsætning af kogepladen	59			
10.6.5	Tilslutning af kogeplade med kanalsystem....	60			
10.7	Montering af enheden i recirkulationsvariant (PURSU).....	61			
10.7.1	Returføring af recirkulationen fra køkkenmøblet.....	61			
10.7.2	Monteringsvarianter (A og B) til recirkulationsapparater	61			
10.7.3	Forberedelse af køkkenmøblet til monteringsvariant A (underskab med gennemgående bagvæg)	62			
10.7.4	Indbygningsmål	63			
10.7.5	Forbered køkkenmøblet til monteringsvariant B (underskab med mellembund under kogepladen)	64			
10.7.6	Indbygningsmål	64			
10.7.7	Forberedelse af kogepladen.....	64			
10.7.8	Indsætning af kogepladen	65			
10.7.9	Tilslut bagvæggen (kun ved monteringsvariant A)	66			
10.7.10	Indsætning af aktivt kulfilter	66			
10.8	Etablering af strømforbindelse.....	67			
10.9	Første ibrugtagning	69			
10.9.1	Forhandler- og servicemenu.....	69			
10.9.2	Funktionskontrol.....	71			
10.10	Fugning af kogepladen	72			
10.11	Overdragelse til brugeren	72			

1 Generelle informationer

Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger, som beskytter dig mod kvæstelser og forhindrer skader på apparatet.

Læs vejledningen grundigt, inden apparatet installeres eller bruges for første gang.

Med denne vejledning er yderligere dokumenter gyldige.

Følg instruktionerne i alle dokumenter, der indgår i leveringsomfanget.

Montering, installation og ibrugtagning må kun udføres under overholdelse af gældende nationale love, forskrifter og standarder. Arbejdet skal udføres af kvalificerede fagpersoner, som er bekendt med og overholder de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

Alle sikkerhedsanvisninger og advarsler samt betjeningsanvisninger i de medleverede dokumenter skal overholdes.

1.1 Ansvar

Die BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH – i det følgende kaldet BORA – hæfter ikke for skader, der opstår på grund af hhv. overtrædelse og manglende overholdelse af bilag, so er inkluderet i leveringsomfanget!
Ligeledes hæfter BORA ikke for skader, som opstår på grund af ukorrekt montering og manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger og advarsler!

1.2 Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed

Denne betjeningsvejledning gælder for flere apparatmodeller. Derfor kan den indeholde beskrivelse af nogle funktioner, som ikke er relevante for dit apparat. Illustrationerne kan i detaljer afvige fra nogle modeller og skal derfor forstås som skematiske repræsentationer.

1.3 Produktoverensstemmelse

Direktiver

Apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-/EF-direktiver:

2014/30/EU Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet

2014/35/EU Lavspændingsdirektivet

Direktiv 2009/125/EF om miljøvenligt design

2011/65/EU RoHS-direktivet

Standarder

Apparaterne er i overensstemmelse med følgende standarder:

IEC 61000-3-12

1.4 Præsentation af oplysninger

For at sikre, at du kan bruge denne vejledning hurtigt og sikkert, har vi anvendt ensartet formatering, nummerering, symboler, begreber og forkortelser.

Begrebet „apparat“ anvendes såvel for kogeplader og emfang hver for sig som for kogeplader med integreret emfang.

Handlingsanvisninger er markeret med en pil:

► Udfør altid alle instruktioner i den angivne rækkefølge.

Punktopstillinger er markeret med et optællingspunkt i starten af linjen:

- Punkt 1
- Punkt 2

i En information gør opmærksom på særlige forhold, som du altid skal tage hensyn til.

Sikkerhedsanvisninger og advarsler

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i denne brugsanvisning er fremhævet med symboler og bestemte signalord.

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne er opbygget som følger:

ADVARSELSTEGN OG SIGNALORD!

Farens type og kilde

Konsekvenser, hvis anvisningerne ikke følges

- ▶ Handlinger med henblik på at undgå en given fare

Her gælder følgende:

- Advarsler gør opmærksom på en øget risiko for personskade.
- Signalordet angiver, hvor alvorlig faren er.

Advarselstegn	Signalord	Risiko
	Fare	Henviser til en umiddelbart farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Advarsel	Henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Forsigtig	Gør opmærksom på en potentielt farlig situation, som kan medføre mindre eller lette personskader eller materielle skader, hvis den ignoreres.

Tab. 1.1 Advarselstegnenes og signalordenes betydning

Figurer

Alle mål er angivet i millimeter.

2 Sikkerhed

Apparatet lever op til de eksisterende sikkerhedsbestemmelser. Brugeren er ansvarlig for den sikre brug af apparatet, rengøring og vedligeholdelse. Ukorrekt brug kan medføre personskader og materiel skade.

2.1 Korrekt anvendelse

Apparatet er kun beregnet til tilberedelse af mad i private husholdninger.

Dette apparat er ikke beregnet til:

- udendørs brug
- opvarmning af rum
- køling, udluftning eller affugtning af rum
- brug på mobile opstillingssteder som motorkøretøjer, skibe eller fly
- brug med en ekstern timer eller et separat fjernstyret system
- brug i højder over 2000 m (meter over havets overflade)
- brug, når det ikke er fuldstændigt monteret

En anden anvendelse end den, som går ud over den her beskrevne, gælder som ukorrekt brug.

- ❗ BORA hæfter ikke for skader på grund af fejlagtig montering, ukorrekt brug eller forkert betjening.

Enhver uretmæssig anvendelse er forbudt!

2.2 Personer med nedsatte funktioner

Børn

Apparatet kan bruges af børn fra og med 8 år, som er under opsyn eller blevet instrueret i den sikre brug af apparatet og har forstået, hvilke risici der er forbundet med håndteringen. Børn må ikke lege med apparatet.

- ▶ Anvend børnesikringen, således at børnene ikke kommer til at tænde for apparaterne eller ændre på indstillingerne uden opsyn.
- ▶ Børn i nærheden af apparatet skal holdes under opsyn.
- ▶ Opbevar ikke genstande, der kan virke lokkende på børn, i aflukkede opbevaringsrum, bag apparatet. Ellers forledes børnene nemt til at klatre rundt på apparatet.

- ❗ Rengøring og pleje må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner

Apparatet kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og mentale evner samt af personer med manglende erfaring eller viden, forudsat disse personer holdes under opsyn, eller de forudgående har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået, hvilke risici der er forbundet med håndteringen. En ibrugtagning kan begrænses ved hjælp af en børnesikring.

⚠ FARE!

Risiko for forbrændinger fra varme gryder og varme retter

Det kan virke fristende at gribe fat i håndtag, der stikker ud over bordpladen.

- ▶ Hold børn fjern fra den varme kogeplade, medmindre disse er under konstant opsyn.
- ▶ Sørg derfor altid for at dreje håndtagene på gryder og pander, således at de ikke stikker ud over bordfladen.
- ▶ Forebyg risikoen for, at man kan tage fat i håndtagene og trække varme gryder og pander ned fra kogepladen.
- ▶ Brug ved behov egnede kogepladsbeskyttelsesgitter eller kogepladeskærme.
- ▶ Brug kun kogepladsbeskyttelsesgitter eller kogepladeskærme, som er godkendt af apparaternes producent, idet der ellers er fare for kvæstelser.
- ▶ Kontakt din specialforhandler eller BORAs serviceteam for valg af passende kogepladsbeskyttelsesgitter.

2.3 Overordnede sikkerhedsanvisninger

⚠ FARE!

Kvælningsfare på grund af emballagedele

Emballagedelene (fx folie og flamingo) kan være livsfarligt for børn.

- ▶ Opbevar emballagedelene uden for børns rækkevidde.
- ▶ Bortskaf emballagen med det samme og på korrekt vis.

⚠ FARE!**Fare for hhv. elektrisk stød og kvæstelser på grund af beskadigede overflader**

På grund af revner, ridser eller brud i apparaters overflade (f.eks. beskadiget glas), især omkring betjeningsenheden, kan den underliggende elektronik blive blotlagt eller beskadiget. Det kan resultere i elektrisk stød. Desuden kan en beskadiget overflade forårsage kvæstelser.

- ▶ Undlad at røre ved den beskadigede overflade.
- ▶ Sluk for apparatet med det samme, hvis der er brud, revner eller ridser i det.
- ▶ Sørg for en sikker afkobling af apparatet fra strømmettet med LS-afbryder, sikringer, sikringsautomaten hhv. kontaktorer.
- ▶ Kontakt BORAs serviceteam.

⚠ ADVARSEL!**Hhv. kvæstelsesfare og beskadigelse på grund af forkerte dele eller selvstændige forandringer.**

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer på apparatet og til- og ombygninger kan mindske sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale dele.
- ▶ Undlad at foretage forandringer, monteringer eller ombygninger på apparatet.

⚠ ADVARSEL!**Risiko for personskader på grund af mekaniske skader på apparatet**

Mekaniske skader (f.eks. brud, deformation, løse limninger ...) på apparatet, samt på ledninger og tilbehør kan føre til personskader.

- ▶ Sæt apparatet ud af drift.
- ▶ Forsøg ikke selv at reparere eller udskifte beskadigede komponenter.
- ▶ Kontakt BORAs serviceteam.

FORSIGTIG!**Risiko for personskade som følge af nedfaldende komponenter**

Nedfaldende komponenter kan forårsage personskader (f.eks. grydestativer, betjeningslementer, afdækninger, fedtfilter osv.).

- ▶ Læg altid afmonterede komponenter på et sikkert sted ved siden af apparatet.
- ▶ Sørg for, at ingen afmonterede komponenter kan falde ned.

FORSIGTIG!**Fare for kvæstelser på grund af overbelastning**

Under transport og montering af apparater kan en forkert håndtering medføre skader i leddene og lænden.

- ▶ Ved behov må apparatet kun transporteres og monteres sammen med en anden person.
- ▶ Brug om nødvendigt egnede hjælperedskaber for at undgå skader og kvæstelser.

FORSIGTIG!**Beskadigelse på grund af ukorrekt brug**

Apparaternes overflader må ikke bruges som køkkenbord eller aflægningsflade. Derved kan apparaterne blive beskadiget (især på grund af hårde og spidse genstande). Du bør derfor aldrig benytte apparaterne som køkkenbord eller aflægningsflade.

- ▶ Hold hårde eller spidse genstande fjern fra apparaternes overflader.

Forstyrrelser og fejl

- ▶ I tilfælde af forstyrrelser og fejl anvisningerne i kapitlet Afhjælpning af fejl.
- ▶ Sluk for apparatet ved beskrevne forstyrrelser og fejl og kontakt BORAs serviceteam.

Husdyr

- ▶ Husdyr skal holdes fjernt fra apparatet.

2.4 Sikkerhedsanvisninger til montering

- i** Installation og montering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- i** Overhold minimumsafstandene fra kapitlet Montering (Sikkerhedsafstande) ved montering.
- i** Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.

Den elektriske sikkerhed på apparatet er kun garanteret, såfremt det bliver tilsluttet et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne. Kontrollér, at de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger er overholdt.

Apparatet skal være egnet til den lokale spænding og frekvens.

- ▶ Kontrollér oplysningerne på typeskiltet og undlad at tilslutte apparatet ved afvigelser.
- ▶ Udfør alt arbejde på apparatet grundigt.
- ▶ Tilslut først apparaterne til strømforsyningsnettet efter kanalsystemet er installeret og recirkulationsfilteret er sat i.
- ▶ Brug kun de angivne tilslutningskabler. Disse er evt. allerede inkluderet i leveringsomfanget.
- ▶ Tag først apparatet i brug, når monteringen er komplet afsluttet. Først da er det sikkert at anvende.
- ▶ Udfør alt arbejde meget grundigt, samvittighedsfuldt og i overensstemmelse med denne vejledning.
- ▶ Før apparatet eller systemet overdrages til slutbrugeren skal du sikre dig, at det er blevet installeret korrekt.

⚡ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af beskadiget apparat

Et beskadiget apparat kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Kontrollér, at der ikke er skader på apparatet, inden montering.
- ▶ Undlad at montere eller tilslutte et beskadiget apparat.
- ▶ Undlad at tage beskadigede apparater i drift.

2.4.1 Sikkerhedsanvisninger for montering af emfang

⚡ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af forkert afisolering

Hvis tilslutningsledningen til en ekstern afbryderkontakt ikke afisoleres korrekt, medfører det risiko for elektrisk stød.

- ▶ Sørg for at overholde de angivne isoleringslængder.

⚡ ADVARSEL!

Risiko for personskader fra det bevægede ventilatorhjul

Når ventilatorhjulet bevæger sig, er der risiko for personskader.

- ▶ Der må ikke være tilsluttet strøm til apparatet, mens du installerer det.
- ▶ Inden du tager motoren i drift, skal den først forbindes til kanalsystemet i begge sider.

Specielle sikkerhedsoplysninger for planlægningen af ventilationssystemer

☸ FARE!

Livsfare grundet røgforgiftning

Når emfanget er sat til i udsugningsdrift, trækker det luft fra opstillingsrummet og fra de tilstødende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Ved samtidig brug af et rumluftafhængigt ildsted kan giftige gasser ud af pejsen eller aftrækskakten blive suget ind i opholdsrummene.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.
- ▶ Anvend kun tilladte og autoriserede afbryderkontakter (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler) og sørg for at få disse godkendt af en autoriseret fagmand (autoriseret skorstensfejer).

Kanalføring i forbindelse med murkassen

Ved en kanalføring uden buer og en afstand < 900 mm mellem ventilator og murkassen skal der påregnes en indgrebsbeskyttelse (fås som tilbehør).

2.4.2 Sikkerhedsanvisninger for montering af kogepladen

☸ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af ukorrekt nettilslutning

Hvis apparatet ikke er koblet korrekt til netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Kontrollér, at apparatet er koblet til netspændingen med en fast forbindelse.
- ▶ Kontrollér yderligere, at apparatet bliver koblet til et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne.
- ▶ Kontrollér, at der er en alpolet afbryder med en kontaktåbning på mindst 3 mm (LS-afbryder, sikringsautomat eller kontaktor.)

☸ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af beskadiget nettilslutning

Hvis nettilslutningskablet beskadiges (fx under montering eller på grund af kontakt med varme kogeplader), kan dette forårsage et elektrisk (dødeligt) stød.

- ▶ Sørg for, at tilslutningskablet ikke bliver klemt eller beskadiget.
- ▶ Kontrollér, at strømtilslutningsledningen ikke kommer i berøring med varme kogeplader.

2.5 Sikkerhedsanvisninger til betjening

- ▶ Tag først apparatet i brug, når monteringen er komplet afsluttet. Først da er det sikkert at anvende.
- ▶ Sørg for, at bunden på gryder og pander samt kogezone er rene og tørre.
- ▶ Løft altid gryderne (du må ikke trække dem hen over kogezone) for at undgå ridser og kradser i overfladen.
- ▶ Anvend ikke apparatet som aflægningsflade.
- ▶ Sluk for apparatet efter brug.

⚠ ADVARSEL!

Fare for forbrænding på grund af apparater, som bliver varme

Bestemte apparater og dele, man kan komme i berøring med, bliver varme under driften. Disse skal køle af, når apparatet slukkes. Berøring af overfladerne, mens de endnu er varme, kan medføre alvorlige brandsår.

- ▶ Der må ikke røres ved varme apparater.
- ▶ Vær opmærksom på restvarmeindikatoren.

⚠ ADVARSEL!

Fare for forbrænding på grund af strømsvigt

Under eller efter et strømsvigt kan et apparat, der tidligere var i brug, stadig være varmt.

- ▶ Rør ikke ved apparatet, så længe det er varmt.
- ▶ Hold børn væk fra det varme apparat.

⚠ ADVARSEL!

Fare for forbrænding og brand på grund af varme genstande

Kogepladen og de dele, man kan komme i berøring med, er varme under brugen og i afkølingsfasen. Genstande, som har kontakt med varme dele af apparatet, bliver meget hurtigt varme og kan medføre alvorlige forbrændinger (dette gælder især for genstande af metal, som fx knive, gafler, skeer, låg eller ovnkomponenter), eller kan antændes.

- ▶ Lad ikke genstande ligge på apparatet.
- ▶ Brug altid egnede hjælperedskaber (grydelapper, varmeisolerende handsker).

FORSIGTIG!**Skader fra varme gryder**

Varme gryder kan beskadige bestemte komponenter på apparatet.

- ▶ Undlad at placere varme gryder omkring betjeningspanelet.
- ▶ Hold varme gryder fjern fra indstrømningsdysen.

2.5.1 Sikkerhedsanvisninger for betjening af emfang**⚠ ADVARSEL!****Brandfare ved flambering**

Mens emfanget er i drift, suger den køkkenfedt op. Ved flambering kan køkkenfedtet antænde.

- ▶ Rengør derfor emfanget regelmæssigt.
- ▶ Anvend aldrig åben ild, mens emfanget er i drift.

FORSIGTIG!**Beskadigelse fra indsugede genstande eller papir**

Små og lette genstande som fx rengøringsklude af stof eller papir kan blive suget ind i emfanget. Det kan medføre beskadigelse af motoren eller forringelse af udsugningseffekten.

- ▶ Undlad opbevaring af genstande og papir i nærheden af emfanget.
- ▶ Anvend kun emfanget med installeret fedtfilter.

FORSIGTIG!**Beskadigelse grundet fedt- og snavsaflejringer**

Snavs- og fedtaflejringer kan nedsætte funktionen på emfanget.

- ▶ Brug aldrig emfanget uden korrekt indsat fedtfilter i rustfrit stål.

Specielle sikkerhedsoplysninger vedrørende udsugningsdrift

☹ FARE!

Livsfare grundet røgforgiftning

Når emfanget er sat til i udsugningsdrift, trækker det luft fra opstillingsrummet og fra de tilstødende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Ved samtidig brug af et rumluftafhængigt ildsted kan giftige gasser ud af pejsen eller aftræksskaktene blive suget ind i opholdsrummene.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.
- ▶ Anvend kun tilladte og autoriserede afbryderkontakter (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler) og sørg for at få disse godkendt af en autoriseret fagmand (autoriseret skorstensfejer).

Specielle sikkerhedsoplysninger vedrørende recirkulationsmodus

Hver gang, du har lavet mad, afgives der ekstra fugt til det omgivende lokale. I recirkulationsmodus bliver der kun fjernet ganske lidt fugt fra madosen.

- ▶ Sørg derfor altid for rigeligt med tilførsel af frisk luft i recirkulationsmodus - fx ved at åbne et vindue.
- ▶ Sørg for et normalt, behageligt indeklima (45–60% luftfugtighed), fx ved at åbne naturlige ventilationsåbninger eller ved at anvende mekanisk udluftning.
- ▶ Hver gang du har anvendt apparatet i recirkulationsmodus, bør du sætte emfanget på et lavt niveau i ca. 20 minutter eller aktivere forsinket slukning.

2.5.2 Sikkerhedsanvisninger til betjening af kogepladen

- ▶ Stol ikke på grydegenkendelsesfunktionen ved induktionskogeplader, men sluk altid for apparatet efter brug.

☹ FARE!

Brandfare på grund af manglende overvågning af en kogeplade

Olie og fedt kan hurtigt varmes op og antændes.

- ▶ Hold altid øje med gryder og pander, når du varmer olie og fedt op.
- ▶ Forsøg aldrig at slukke brande fra antændt olie og fedt med vand.
- ▶ Sluk for kogepladen.
- ▶ Sluk en brand, fx ved at kvæle ilden med et låg eller et brandslukningstæppe.

⚠ FARE!**Eksplussionsfare ved antændelige væsker**

Antændelige væsker, der befinder sig i nærheden af en kogeplade, kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader.

- ▶ Undlad at sprøjte aerosoler i nærheden af apparatet, så længe det anvendes.
- ▶ Opbevar derfor ikke antændelige væsker i nærheden af en kogeplade.

⚠ ADVARSEL!**Fare for forbrænding, når der løber varme væsker ud.**

Uopmærksomhed under madlavning kan medføre, at gryderne koger over, og varme væsker løber ud.

- ▶ Overvåg alle kogeprocesser.
- ▶ Undgå, at gryderne koger over.

⚠ ADVARSEL!**Fare forbrænding på grund af varm damp**

Væsker, der befinder sig imellem kogezone og grydebunden kan medføre forbrændinger, når de fordampes.

- ▶ Kontrollér altid, at kogezone og grydebunden er tør.

FORSIGTIG!**Beskadigelse fra sukker- og saltholdige madvarer**

Hvis saft og sukker- og saltholdige madvarer kommer i berøring med kogezone, mens den er varm, kan det medføre skader på denne.

- ▶ Sørg for, at saft og sukker- og saltholdige madvarer ikke kommer i berøring med den varme kogezone.
- ▶ Fjern straks saft og sukker- og saltholdige madvarer fra den varme kogezone.

Specielle sikkerhedsoplysninger for betjening af induktionskogeplader**Indvirkning på pacemakere, høreapparater og metalimplantater:**

Induktionskogeplader skaber et højfrekvent elektromagnetisk felt, der hvor kogezoneerne befinder sig. Dette kan have en negativ indvirkning eller forstyrre funktionen på pacemakere, høreapparater og metalimplantater hos personer, der befinder sig i umiddelbar nærhed af kogezoneerne. En negativ indvirkning på pacemakere er dog usandsynlig.

- ▶ Hvis du er i tvivl, anbefaler vi, at du henvender dig til din læge eller producenten af dit medicinske apparat.

2.6 Sikkerhedsanvisninger for rengøring og pleje

Apparatet skal gøres rent med jævne mellemrum. Snavs kan forårsage skader, begrænsninger i funktionen eller lugtgener. I værste fald kan der endda opstå en farekilde.

- ▶ Fjern derfor snavs med det samme.
- ▶ Brug kun ikke-skurende rengøringsmidler for at undgå ridser og kradser i overfladen.
- ▶ Kontrollér, at der ikke kan trænge vand ind i apparatet, når du rengør det. Sørg for at vride kluden godt op inden brug. Du må aldrig sprøjte vand på apparatet. Hvis der trænger vand ind, kan det forårsage skader!
- ▶ Anvend ikke damprensere til rengøringen. Dampen kan få de strømførende dele til at kortslutte og medføre beskadigelse af apparatet.
- ▶ Bemærk alle oplysninger i kapitlet ”Rengøring og vedligeholdelse”.

Specielle sikkerhedsoplysninger til rengøring og vedligeholdelse af et emfang

- ▶ Hold udluftningsåbningerne i underskabet åbne og rene.

⚠ ADVARSEL!

Brandfare fra fedtalflejinger

En uregelmæssig eller utilstrækkelig rengøring af fedtfilteret eller et forfaldent filterskift kan forøge brandfaren.

- ▶ Sørg derfor altid for at skifte og rengøre filteret med jævne mellemrum.

⚠ ADVARSEL!

Risiko for personskade ved åbning af det nederste kabinetlåg

Når ventilatorhjulet bevæger sig, er der risiko for personskader.

- ▶ Sluk for apparatet og tag det sikkert fra strømforsyningen, inden du fjerner skærme omkring ventilatorhjulet.

Specielle sikkerhedsoplysninger til rengøring og vedligeholdelse af kogeplader

- ▶ Sørg om muligt for at rengøre kogepladen hver gang efter brug.
- ▶ Rengør kun kogeplader, når de er afkølet.

2.7 Sikkerhedsoplysninger reparation, service og reservedele

- i** Reparations- og servicearbejde må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- i** Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.

- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen inden hver reparation.

⚠ ADVARSEL!

Fare for hhv. personskade og beskadigelse på grund af ukorrekte reparationer.

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer på apparatet og til- og ombygninger kan mindske sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.
- ▶ Undlad at foretage forandringer, monteringer eller ombygninger på apparatet.

- i** En beskadiget strømforsyningsledning skal udskiftes med en passende ledning. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret kundeservice.

2.8 Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse

- i** Installation og afmontering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- i** Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.
- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen inden afmonteringen.

⚠ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af forkert afkobling

Hvis apparatet ikke bliver koblet korrekt fra netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Sørg for en sikker afkobling af apparatet fra strømmettet med LS-afbrydere, sikringer, sikringsautomater hhv. kontaktorer.
- ▶ Kontrollér, at apparatet er spændingsfrit ved hjælp af et godkendt måleapparat.
- ▶ Undgå at berøre eventuelle blotlagte kontakter på elektronikaggregatet, da denne kan indeholde restspænding.

3 Tekniske data

3.1 S Pure (PURSA, PURSU)

Parameter	Værdi
Forsyningsspænding, flerfaset	380 – 415 V 2N / 3N
Forsyningsspænding, enfaset	220 – 240 V
Frekvens	50 – 60 Hz
Strømforsbrug maksimal	7250 W
Sikring / strømtilslutning trefaset	3 x 16 A
Sikring / strømtilslutning tofaset	2 x 16 A
Sikring / strømtilslutning enfaset	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Mål (bredde x dybde x højde)	580 x 515 x 199 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	18,3 kg (PURSA) 20,2 kg (PURSU)
Kogeplade	
Materiale overflade	SCHOTT CERAN®
Effekttrin for kogeplade	1 – 9, P
Kogezone størrelse forrest til venstre	Ø 95 mm
Kogezone effekt forrest til venstre Power-niveau	400 W 600 W
Kogezone størrelse forrest til højre	Ø 210 mm
Kogezone effekt forrest til højre Power-niveau	2300 W 3000 W
Kogezone størrelse bagest til venstre	Ø 140 mm
Kogezone effekt bagest til venstre Power-niveau	900 W 1350 W
Kogezone størrelse bagest til højre	Ø 175 mm
Kogezone effekt bagest til højre Power-niveau	1400 W 2100 W
Energiforbrug kogeplade (grydestørrelse)	
Kogezone forrest til venstre (-)	uansvarlig
Kogezone forrest til højre (210 mm)	189,3 Wh/kg
Kogezone bagest til venstre (150 mm)	194,2 Wh/kg
Kogezone bagest til højre (180 mm)	182,5 Wh/kg
Totalt (gennemsnitsværdi)	188,7 Wh/kg
Udsugningssystem (PURSA)	
Effekttrin for kogepladens emfang	1 – 9, P
Tilslutning til udsugning	BORA Ecotube

Recirkulationssystem (PURSU)	
Effekttrin for kogepladens emfang	1 – 9, P
Stor udblæsningsåbning (BxH)	445 x 137 mm
Maksimal levetid for aktivt-kul-filter	150 t (1 år)

Tab. 3.1 Tekniske data S Pure (PURSA, PURSU)

PURSA-enhedens mål

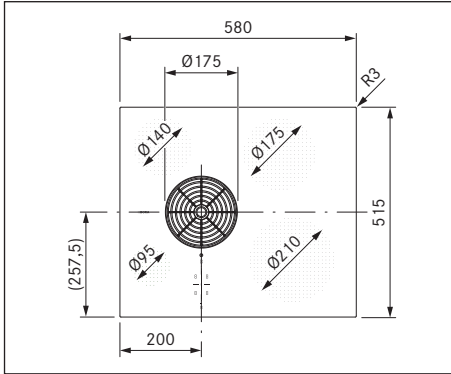


Fig. 3.1 PURSA - enhedens mål set fra oven

PURSU - enhedens mål

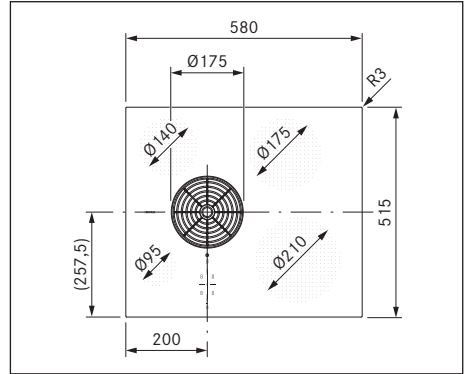


Fig. 3.4 PURSU - enhedens mål set fra oven

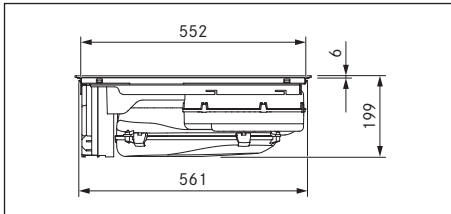


Fig. 3.2 PURSA - enhedens mål set forfra

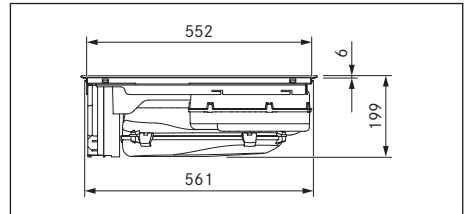


Fig. 3.5 PURSU - enhedens mål set forfra

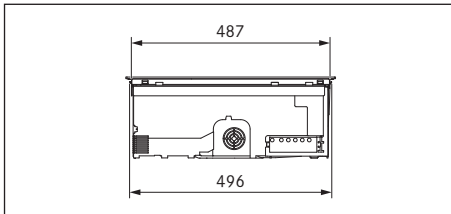


Fig. 3.3 PURSA - enhedens mål set fra siden

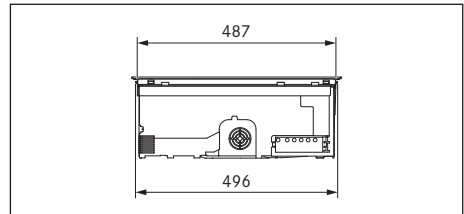


Fig. 3.6 PURSU - enhedens mål set fra siden

4 Energimærkning

Produktinformationer i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 65/2014, samt forordning (EU) nr. 66/2014.

Fabrikant	BORA		
Modelidentifikation	PURSA		
	Symbol	Værdi	Enhed
Energiforbrug			
Energiforbrug pr. år	AEC_{hood}	32,4	kWh/a
Energieffektivitetsklasse	-	A+	-
Energieffektivitetsindeks	EEl_{hood}	42,5	-
Luftkapacitet			
Hydraulisk effektivitet	FDE_{hood}	33,0	-
Klasse for hydraulisk effektivitet	-	A	-
Minimal luftstrøm under normal brug	-	171,6	m ³ /h
Maksimal luftstrøm under normal brug	-	543,0	m ³ /h
Maksimal luftstrøm ved intensiv hastighed eller turboindstilling (power-niveau)	Q_{max}	608,0	m ³ /h
Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Q_{BEP}	292,4	m ³ /h
Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	P_{BEP}	450,7	Pa
Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	W_{BEP}	111,0	W
Tidsforøgelsesfaktor	f	0,8	-
Belysning			
Belysningseffektivitet	LE_{hood}	*	lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	-	*	-
Belysningssystemets nominelle effekt	W_L	*	W
Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	E_{middle}	*	lx
Fedtfiler			
Fedtfiltreringseffektivitet	GFE_{hood}	95,2	%
Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	-	A	-
Støj			
Luftbårne, akustiske, A-vægtede lydeffektemission ved minimumshastighed under normal brug	-	39,4	dB(A) re_1pW
Luftbårne, akustiske, A-vægtede lydeffektemission ved maksimumshastighed under normal brug	-	65,5	dB(A) re_1pW
Luftbårne, akustiske, A-vægtede lydeffektemission ved intensiv hastighed eller turboindstilling (power-niveau)	-	67,9	dB(A) re_1pW
Lydtrykniveau ved minimumshastighed under normal brug**	-	26,4	LpA i dB re 20 µPa
Lydtrykniveau ved maksimumshastighed under normal brug**	-	52,5	LpA i dB re 20 µPa
Lydtrykniveau ved intensiv hastighed eller turboindstilling (power-niveau)**	-	54,9	LpA i dB re 20 µPa
Energiforbrug			
Energiforbrug i slukket tilstand	P_o	0,14	W
Energiforbrug i standbytilstand	P_s	*	W

Tab. 4.1 Energimærkning

* Ikke relevant for dette produkt.

** Frivillige oplysninger

Lydtrykniveauet er beregnet i en afstand på 1 m (afstandsafhængig efterklangstid) på grundlag af lydeffektniveauet iht. normen EN 60704-2-13.

5 Produktbeskrivelse

Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler under brugen (se kapitlet „2 Sikkerhed“).

5.1 Typebeskrivelse

Type	Lang betegnelse
PURSA	S Pure induktionskogeplade med integreret emfang – Usugning
PURSU	S Pure induktionskogeplade med integreret emfang – Recirkulation

Tab. 5.1 Typebeskrivelse

5.2 Systembeskrivelse

5.2.1 Opbygning

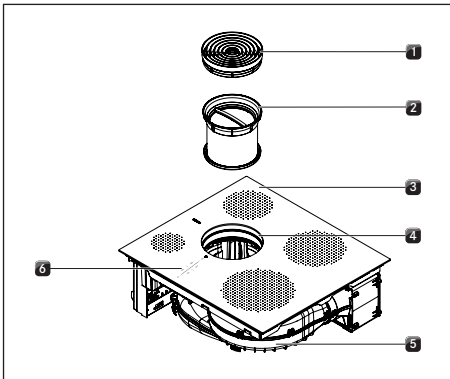


Fig. 5.1 Kogeplade

- [1] Indstrømningsdyse
- [2] Fedtfilter i rustfrit stål
- [3] Kogeplade
- [4] Indstrømningsåbning
- [5] Motorer
- [6] Betjeningspanel

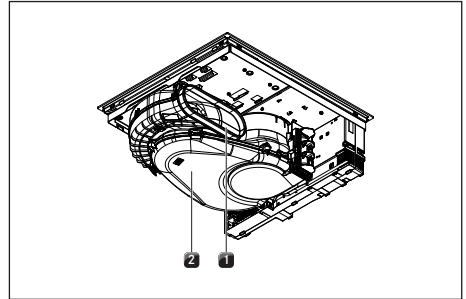


Fig. 5.2 Bagfra PURSA

- [1] Udblæsningsåbning
- [2] Luftføringskabinnet med bund

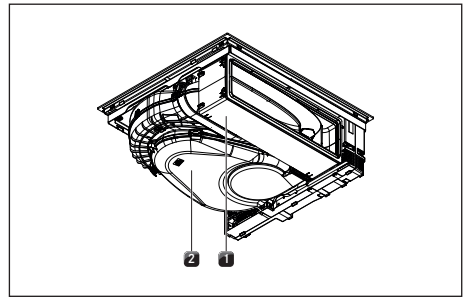


Fig. 5.3 Bagfra PURSU

- [1] Luftrensingsboks med teleskopisk forlængelse
- [2] Luftføringskabinnet med bund

5.2.2 Betjeningspanel

Bordemfanget og kogepladen betjenes via et centralt betjeningspanel. Betjeningspanelet er udstyret med elektroniske berøringsfølsomme taster og et displayfelt. Sensortasterne reagerer på fingerkontakt (touchfeltet).

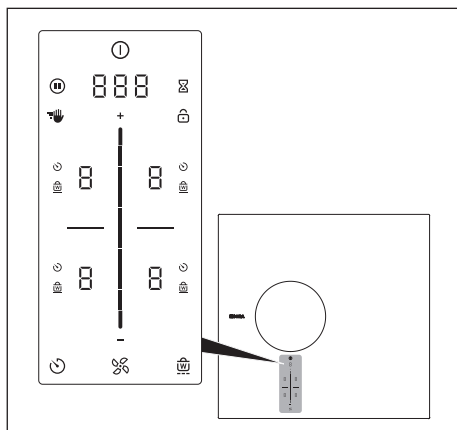


Fig. 5.4 Centralt touch-/skydebetjeningspanel

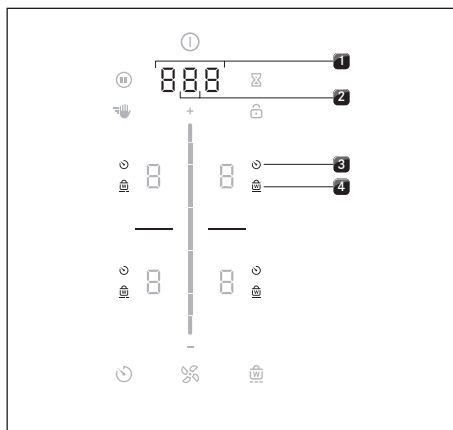


Fig. 5.6 Displayfelt

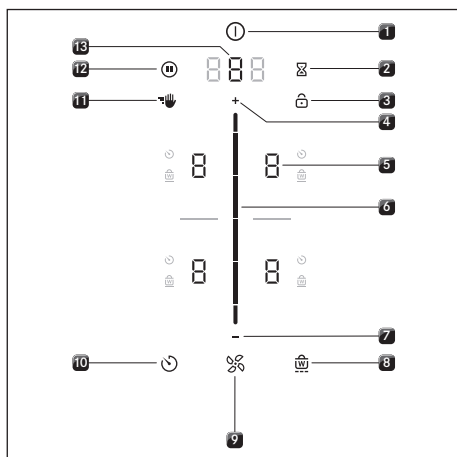


Fig. 5.5 Touchfelt/taster

- [1] Tænd/sluk
- [2] Korttidsminutur (æggetimer)
- [3] Skærmlås
- [4] Niveau-indstillingsområde plus
- [5] Valg af kogezone (4 zoner)
- [6] Touch-skyder (effektniveau-indstillingsområde)
- [7] Niveau-indstillingsområde minus
- [8] Hold-varm-funktion
- [9] Ventilationsfunktioner
- [10] Kogezoner-timer
- [11] Rengøringslås
- [12] Pausefunktion
- [13] Valg af ventilator/åbning af menu

- [1] Multifunktionsdisplay
- [2] Ventilatordisplay
- [3] Display kogezoner-timer (4x)
- [4] Display hold-varm-funktion (4x)

5.2.3 Symboler

Symboler	Betegnelse	Funktion/betydning
	Power-knap	Tænd/sluk
	Pauseknap	Aktivering/deaktivering af pausefunktion
	Rengøringsknap	Aktivering/deaktivering af rengøringslås
	Minutur-knap	Indstilling af minutur
	Spærreknap	Skærmlås
	Skyder	Indstilling af værdi
	Plus-knap	Øger værdien
	Minus-knap	Mindsker værdien
	Ventilator-knap	Aktivering/deaktivering af automatisk udsugning, afbrydelse af forsinket slukning
	Timer-knap	Indstilling af kogezonetimer
	Hold-varm-knappen	Aktivering/deaktivering af Hold-varm-funktion

Tab. 5.2 De viste symbols betydning (ikoner)

5.2.4 Display med 7 segmenter

Multifunktionsdisplay	Betydning
Ventilatordisplay	- 9 Niveauer
	P Power-niveau
	□ Inaktiv
	R Udsugningsautomatik
	n Forsinket slukning
	F Filtervedligeholdelse
Multifunktionsdisplay	□□□ Tidsangivelse
	f.eks. E Fejlkode
Kogezonedisplay	Betydning
Kogezonedisplay	- 9 Niveau
	P Power-niveau
	□ Hold-varm-niveau
	☐ Kaffe funktion
	☐ Grydegenkendelsesfunktion
	□ Inaktiv
	H Restvarmeindikator (kogezone er slukket, men pladen er stadig varm)
	E Fejl

Tab. 5.3 Betydningen af de 7 segmenter

5.2.5 Lysstyrkekonceptet

- i** Betjeningspanelet har 2 forskellige belysningstrin (100 % og 50 %).
- i** Lysstyrkesystemet tilpasser sig grundlæggende den faktiske betjeningssituation. De relevante displayelementer lyser stærkere, de irrelevante er dæmpet. Funktioner, der ikke er tilgængelige, er slukkede.

Lysstyrke	Anvendelse
100%	Funktionen er aktiv og valgt
50%	Funktionen er inaktiv, men kan vælges
0% (ingen visning)	Denne funktion er ikke tilgængelig

Tab. 5.4 Lysstyrkekonceptet

5.2.6 Lydkoncept

- i** Signaltonens lydstyrke kan indstilles i menuen (0% til 100 %).
- i** Signaltonen for power-niveau kan ikke indstilles til 0.
- i** Sikkerhedsrelaterede signaltoner udsendes altid med en lydstyrke på 100 %.

Systemet skelner grundlæggende mellem to forskellige typer signaltoner:

Signaltone	Formål
Enkelttone kort (0,1 sek.)	Bekræftelse af et valg
Bipsekvens	Handling nødvendig

Tab. 5.5 Lydkoncept

5.3 Emfangets funktionsprincip

Afhængigt af din valgte kogeplade fungerer emfanget enten som aftræk eller med recirkuleret luftvariant.



Aftræksfunktion

Luften, som udsuges, renses i fedtfilteret og ledes gennem et kanalsystem til den frie luft.

Aftræksluften må ikke udledes til:

- en røggas- eller udstødningsskorsten i brug
- en skat, der bruges til at ventilere rum med installerede pejse eller andre ildsteder.

Hvis aftræksluften skal ledes ind i en røggas- eller udstødningsskorsten, som ikke er i brug, skal installationen kontrolleres og godkendes af en autoriseret skorstensfejler.



Recirkulationsmodus

Aftræksluften ledes gennem et fedtfilter og et aktiv-kul-filter, hvor den renses, og føres derefter tilbage til installationsrummet.

Det er nødvendigt at anvende et luftfilter for at fjerne lugtene fra recirkulationsluften. Af hygiejniske og sundhedsmæssige grunde skal det aktive-kul-filter udskiftes med de anbefalede intervaller (se kap. „8 Rengøring og vedligeholdelse“).

- i** Når recirkulationen er i funktion, er det nødvendigt at sikre tilstrækkelig ventilation for at fjerne luftfugtigheden.

5.4 Induktionskogepladens funktionsprincip

Under hver induktionskogezone findes en induktionsspole. Når kogezone er tændt, genererer denne spole et magnetfelt, der indvirker direkte på grydebunden og opvarmer den. Kogezonen opvarmes kun indirekte gennem den varme, som gryden udleder. Kogezoner med induktion fungerer kun med kogegrej udstyret med magnetiserbar bund.

Induktionen tilpasser sig automatisk størrelsen af kogegrejet, som er placeret på pladen. Det vil sige, at kogezone kun opvarmes på det område, som er dækket af grydens bund.

- ▶ Overhold den angivne mindste diameter for grydebunden.

Egnede gryder og pander

- i** Kogetider, opvarmningstid for grydebunden på de gryder, der anvendes, har stor indflydelse både på opvarmningstiden og på den tid, det tager for grydebunden at blive varm og på selve resultatet af madlavningen.



Gryder med dette mærke er egnede til induktionsplader. Bunden på kogegrej, der anvendes til induktionslagsoverfladen, skal være af metal, have magnetiske egenskaber og have bund med en tilstrækkelig stor diameter.

Velegnede gryder og pander er fremstillet af:

- rustfrit stål med magnetiserbar bund
- emaljeret stål
- støbejern

Udstyr	Kogezone	Mindste diameter grydebund
S PURE	venstre forrest	70 mm
	venstre bagest	80 mm
	højre forrest	120 mm
	højre bagest	90 mm

Tab. 5.6 Mindste diameter for det anvendte køkkengrej

- ▶ Foretag evt. en magnettest. Hænger en magnet fast på bunden, er gryden som regel egnet til induktion.
- ▶ Kontrollér bunden af kogegrejet. Kogegrejets bund må ikke have nogen krumning. Hvis bunden buler opad, kan det medføre fejl i kogezonens temperaturovervågning, hvilket igen kan lede til overophedning af gryden. Der må ikke være skarpe riller og kanter under bunden af gryden - ellers kan overfladen på kogepladen blive ridset.
- ▶ Sæt gryder og pander (uden grydeunderlag eller lignende) direkte på glaskeramikken.

Lyde

Ved brug af induktionskogezoner kan der alt afhængig af materialets karakter og grydebundens forarbejdning opstå forskellige lyde:

- Ved høje effektiveauer kan der opstå en brummen. Den bliver svagere eller forsvinder, når der skrues ned for effektiveauet.
- Grydebunde, der består af flere forskellige materialer (fx sandwichbund), kan forårsage en knasende eller pibende lyd.
- Der kan opstå kliklyde ved elektroniske koblinger - særligt på lave niveauer.
- Summelyde kan optræde, når køleventilatoren er tændt. For at forlænge levetiden på elektronikken er kogepladen udstyret med en køleblæser, som tænder automatisk ved intensiv brug af kogepladen. Dette udsender en summelyd. Køleblæseren kan fortsætte med at være aktiv, efter du har slukket for kogepladen.

5.5 Egenskaber og oversigt over funktioner

S Pure kogepladen med integreret bordemfang har følgende funktioner:

- Elektronisk strømstyring
- Korttidsminutur (æggetimer)

Emfang

- Automatisk emfangstyring
- Forsinket slukning
- Bordemfangets power-niveau
- Filterservice-visning

Kogeplade

- Opkogningsfunktion
- Grydegenkendelsesfunktion
- Permanent grydegenkendelsesfunktion
- Hold-varm-funktion
- Kogezonetimer (automatisk slukning)
- Pausefunktion
- Kogezonernes power-niveau
- Kaffe funktion

Sikkerhedsindretninger

- Børnesikring
- Betjeningspærre
- Rengøringslås (aftøringsfunktion)
- Restvarmeindikator
- Sikkerhedsfrakobling
- Overophedningsbeskyttelse

- **i** Anvisninger til betjening/indstilling af de enkelte funktioner findes i kapitlet „6 Funktioner og betjening“.

6 Funktioner og betjening

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler under brugen se kapitlet „2 Sikkerhed“.

- i** Anvend ikke det indbyggede emfang til andre kogeplader.
- i** Kogepladen må kun bruges med installeret filterudskiftningsdæksel, fedtfilteret i rustfrit stål og indstrømningsdysen (og med udsugning også aktivt-kul-filteret).

6.1 Generelle anvisninger til betjeningen

Bordemfanget og kogepladen betjenes via et centralt betjeningspanel. Betjeningspanelet er udstyret med elektroniske berøringsfølsomme taster og et displayfelt. Sensortasterne reagerer på fingerkontakt, se „5 Produktbeskrivelse“.

Kogepladen betjenes ved at trykke med fingeren på den ønskede sensorknap (touchbetjening) eller ved at udføre en styrebevægelse med fingere (på skyderen).

6.2 Touchbetjening


- i** Systemet genkender forskellige touchkommandoer. Det skelner mellem korte tryk (touch) og længere tryk (long-press) samt lodrette strygebevægelser med en finger (slide).

Touch-kommandoer	kan anvendes på	Tid (kontakt)
Touch	Knapper + skyder	0,3 sek.
Long-press	Knapper + skyder	1 – 8 sek.
Skydebevægelse	Skyder	0,1 – 8 sek.

Tab. 6.1 Touchbetjening

6.3 Systembetjening

6.3.1 Tænding

- Long-press på Power-knappen 
- Start-animationen vises inde i skyderens felt.
- Når systemet er startet, vises standarddisplayet i betjeningspanelet.

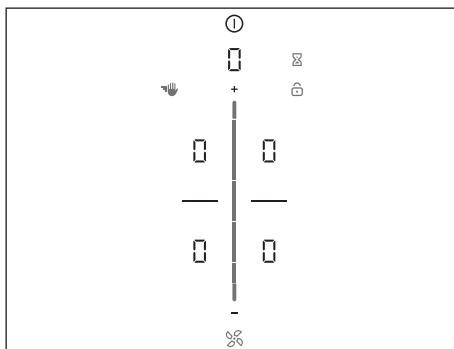




Fig. 6.1 Standardvisning efter start

- i** Hvis børnesikringen er aktiv, tænder spærreknappen efter systemstart . Standardskærmen vises først efter oplåsning af displayet, se „6.6.1 Børnesikring“.

6.3.2 Slukning

- Long-press på Power-knappen 
- Sluk-animationen vises inde i skyderens felt.

Hvis kogepladens emfang var tændt:

- Ventilatorsymbolet tænder, og forsinket slukning påbegyndes (animationen til forsinket slukning vises).
- Displayet slukker, når tiden for forsinket slukning er udløbet.

Hvis kogepladen var tændt:

- For kogeplader, som var tændt forinden og stadig er varme, vises restvarmeindikatoren H.
- Displayet slukker, når restvarmen er afkølet.

6.3.3 Elektronisk strømstyring

Niveauerne reguleres i betjeningspanelet med berørings- eller bevægelsesimpuls på touchskyderen. Alternativt kan aftrækskraftens niveau også reguleres med touchfladerne **+** og **-** over og under touchskyderen.

6.3.4 Pausefunktion

Med pausefunktionen er det muligt hurtigt og nemt at afbryde alle kogezoneer midlertidigt. Når funktionen igen deaktiveres, så genoptager kogepladen driften med de oprindelige indstillinger. Tilberedningsprocessen kan højst afbrydes i 10 minutter. Efter 10 minutter standser tilberedningsprocessen automatisk.

Aktivering af pausefunktion

- ▶ Tryk på pauseknappen **⏸**
- Pauseknappen tænder, alle tilberedningsprocesser afbrydes, og et akustisk lydssignal udsendes.
- Lyset i kogezone-displayene dæmpes.
- Pausetimeren startes (maks. 10 min.).

i Ventilatorfunktionen afbrydes ikke under pausen. Minutursfunktionen fortsætter. Aktive timere for kogezoneer afbrydes.

Deaktivering af pausefunktion

- ▶ Long-press på pauseknappen **⏸**
- Lyset i pauseknappen dæmpes.
- Kogezone-displayene tænder.
- Alle tilberedningsprocesser fortsætter med det varmetrin, der var indstillet før pausen.
- Aktive timere for kogezoneer fortsætter.

6.3.5 Korttidsminuter (æggetimer)

Minutur udsender et optisk og akustisk signal ved udløbet af en brugerindstillet tid og fungerer samtidig som et almindelig æggeur.

Aktivering af korttidsminuter

- ▶ Tryk på minutrets knap **⌚**
- I displayet med 7 segmenter over skyderen blinker tidsangivelsen i minutter (□□□).
- Lyset dæmpes i kogezonernes display.

Indstilling af tid

▶ Indstil den ønskede tid:

Kommando	Øg tid	Reducér tid
Skydebevægelse	--- opad	--- nedad
Tryk på	+ (minutpræcision)	- (minutpræcision)

Tab. 6.2 Indstilling af tid

- Minutursknappen **⌚** begynder at blinke.

Start af minuturet

- ▶ Tryk på den blinkende minutursknap **⌚**
- Den indstillede begynder at tælle baglæns.
- Betjeningspanelets display skifter til standarddisplay, og æggeurs-knappen vises.

Tid udløbet

- Systemet blinker og viser, at der resterer 10 sekunder af den indstillede tid.
- I de sidste 5 sekunder af nedtællingen udsendes et lydssignal hvert sekund.
- Tidsvisningen □□□ skifter til ventilatorens effektniveau.

Deaktivering af minutur før tidens udløb

- ▶ Long-press på minutur-knappen **⌚**
- Minutrets funktion afbrydes.
- Betjeningspanelets display skifter til standardvisning.

i Minuturet forbliver aktivt, selvom kogepladen slukkes.


6.4 Kogepladens aftræk

6.4.1 Indstilling af ventilator-niveau


Ventilatorens effektive niveauer kan indstilles på 3 forskellige måder.

- ▶ Tryk på en bestemt skydeposition **---**.
- ▶ Skyd markøren til det ønskede effektive niveau.
- ▶ Tryk på **+** eller **-**.
- Ventilatorsymbolet tænder, og niveauet, der er indstillet for ventilatoren, vises i multifunktionsdisplayet.

Forøgelse af niveauet

- ▶ Tryk på en højere position i skyderen.
- eller
- ▶ Skyd markøren op til det ønskede effektniveau.
- eller
- ▶ Tryk på  til det ønskede effektniveau.


Reduktion af niveauet

- ▶ Tryk på en lavere position i skyderen.
- eller
- ▶ Skyd markøren ned til det ønskede effektniveau.
- eller
- ▶ Tryk på  til det ønskede effektniveau

6.4.2 Bordemfangets power-niveau

Ved aktivering af power-niveau startes den maksimale aftrækskraft, som kører i et foruddefineret tidsrum. Med power-niveau kan kraftigt madlavningsos og stærke lugte suges hurtigere ud. Efter 5 minutter reguleres power-niveauet automatisk til trin 9.

Aktivering af ventilator-power-niveau

- ▶ Tryk på  ved aktivt niveau 9.
- I displayet vises P.

Deaktivering af ventilator-power-niveau

Ventilator-power-niveauet deaktiveres før tiden, så snart et andet niveau indstilles.


6.4.3 Automatisk emfangstyring

Aftrækskraften reguleres automatisk baseret på kogepladens faktiske indstillinger. Det er ikke nødvendigt med manuel regulering af blæserkraften, men det er til enhver tid muligt. Aftrækskraften tilpasses automatisk det højeste niveau af alle kogezone, der er i brug. Hvis kogezonens niveau ændres, så tilpasses udsugningskraften automatisk. Tilpasningen af udsugningseffekten sker med 20 sekunders forsinkelse.


Funktion	Niveauer									
Temperatur-niveau	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Udsugningseffekt	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P

Tab. 6.3 Aftrækskraft og varmetrin



Aktivering af udsugningsautomatikken:

- ▶ Tryk på ventilatorknappen .
- Ventilatorsymbolet tænder.
- På skyderen vises en animation.
- Symbolet P vises.

Deaktivering af udsugningsautomatikken:

- ▶ Flyt skyderen til et af ventilatorens niveauer.
- eller
- ▶ Tryk på ventilatorknappen .


6.4.4 Slukning af ventilatoren

- ▶ Skyd markøren ned til niveau 0.
- eller
- ▶ Tryk på  til niveau 0.
- eller
- ▶ Long-press på ventilatorknappen .
- eller
- ▶ Long-press på ventilatorknappen i multifunktionsdisplayet.
- Forsinket slukning starter.

6.4.5 Forsinket slukning

Bordemfanget kører på et lavere trin og slukker automatisk efter et bestemt tidsrum. Tidsrummet for ventilatorens forsinkede slukning efter der er slukket for kogepladen, kan indstilles i menuen (10, 15 eller 20 minutter). Standardindstillingen er 20 minutter.

- Når aftræksfunktionen slukkes, aktiveres forsinket slukning.
- Når den forsinkede slukning er udløbet, så slukker bordemfanget automatisk.

 BORA anbefaler stærkt, at bordemfangets forsinkede slukning benyttes.

6.4.6 Filterservice-visning

Emfangets filterservice-visning angiver, hvornår det aktiv-kul-filterets levetid er udløbet (kun med recirkulationsluft).

- På multifunktionsdisplayet vises F .
- Filterservice-visningen vises hver gang kogepladens emfang startes og forbliver aktiv, indtil filteret udskiftes og filterservice-visningen nulstilles (se „7.3 Menupunkt 3: Visning og nulstilling af filterstatus og filterservice-visning“).
- Dette sætter ingen begrænsninger for brugen af emfanget.

i Uafhængigt af filterservice-visningen kræver fedtfilteret en regelmæssig rengøring se „8 Rengøring og vedligeholdelse“.

6.5 Kogepladens funktioner

6.5.1 Grydegenkendelsesfunktion

Kogezonen genkender automatisk kogegrejets størrelse og leder kun energien målrettet til dette område. Også manglende, uegnet eller for lille kogegrej genkendes automatisk.

En kogezone tænder ikke, hvis displayet viser \sqcup/\sqcup skiftevis. Dette sker, når ...

- ...den tændes uden eller med uegnet kogegrej
- ...diameteren på kogegrejets bund er for lille
- ...kogegrejet fjernes fra en tændt kogezone.

Hvis en gryde ikke detekteres inden for 10 minutter efter indstilling af effektniveauet, så slukkes kogezonen automatisk.

Permanent grydegenkendelsesfunktion

Kogezonen detekterer automatisk kogegrej og tænder det tilsvarende betjeningspanel: Manuel aktivering af kogezonen er ikke nødvendig, se „7.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion“.

6.5.2 Valg af kogezone

- ▶ Tryk på en kogezone \square .
- Kogezonebetjeningen aktiveres i 2 sekunder, og den valgte kogezone kan indstilles.
- Yderligere funktioner for kogezonen vises.
- ▶ Gentag proceduren for at tage andre kogezoner i brug.

Direkte skift til andre kogezoner

- ▶ Tryk på en anden kogezone inden for 2 sekunder
- Den anden kogezone lyser op i betjeningspanelets display og betjeningen aktiveres.
- Den første kogezoneindikator dæmpes i betjeningspanelets display. De valgte indstillinger forbliver aktive eller overtages.

6.5.3 Indstilling af varmetrør for kogezoner

Induktionskogepladernes høje effekt medfører en meget hurtig opvarmning af gryderne. Hvis maden ikke skal brænde på, kan det kræve en vis omstilling i forhold til de konventionelle systemer, når du vælger niveau.

Aktivitet	Niveau
Smeltning af smør og chokolade, opløsning af husblas	1
Varmholdning af sovser og supper, kogning af ris	1 - 3
Kogning af kartofler, pasta, supper, kødsovser, dampning af frugt, grøntsager og fisk, optøning af frosne madvarer	2 - 6
Stegning i pander med slip let-overflader, langsom stegning (uden overophedning af fedtstoffet) af schnitzler, fisk	6 - 7
Opvarmning af fedt, stegning af kød, kogning af sovse og supper med jævning, stegning af omeletter	7 - 8
Bringe store mængder væske i kog, stege steaks	9
Opvarme vand	P

Tab. 6.4 Anbefalinger for de forskellige niveauer.

Angivelserne i tabellen er vejledende. Afhængigt af kogegrejet og indholdet anbefales enten at øge eller sænke effektniveauet.

- i** Effektniveauerne vises i den respektive kogezones display med 7 segmenter (1 - 9).
- i** To sekunder efter en ændring af effektniveauet skifter visningen i betjeningspanelets display automatisk til standardvisning igen.

Kogezonernes effektive niveauer kan indstilles på 3 forskellige måder:

- ▶ Tryk på en bestemt skydeposition.
- ▶ Skyd markøren til det ønskede effektive niveau.
- ▶ Tryk på **+** eller **-**.

Forøgelse af niveauet

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone
- ▶ Tryk på en højere position i skyderen, eller
- ▶ Skyd markøren op til det ønskede effektive niveau, eller
- ▶ Tryk på **+** til det ønskede effektive niveau.

Reduktion af niveauet

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone.
- ▶ Tryk på en lavere position i skyderen, eller
- ▶ Skyd markøren ned til det ønskede effektive niveau, eller
- ▶ Tryk på **-** til det ønskede effektive niveau.

6.5.4 Opkogningsfunktion

Ved aktivering af opkogningsfunktionen fungerer kogezone i et bestemt tidsrum med fuld effekt og reguleres derefter automatisk tilbage til det indstillede niveau.

Niveau (fortsat tilberedning)	Opvarmningstid i min.:sek.
1	0:40
2	01:00
3	02:00
4	03:00
5	04:20
6	07:00
7	02:00
8	03:00

Tab. 6.5 Oversigt over automatisk opvarmningsfunktion

Aktivering af opkogningsfunktion

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone
- ▶ Indstilling af effektive niveau
- ▶ Long-press på skyderen **---** på en position for et effektive niveau, der er lavere end 9

- Opkogningsfunktion aktiveres.
- Mens opkogningsfunktionen er aktiv, blinker det respektive effektive niveau.
- Når tilberedningstiden er gået, så skifter kogezone tilbage til effektive niveauet, der var indstillet forinden (hurtigt tilberedningstrin).

Deaktivering af opkogningsfunktionen før tid

Opkogningsfunktionen deaktiveres før tiden er gået, så snart et lavere effektive niveau indstilles.

- i** Hvis varmetrinnet for en kogezone øges, mens opkogningsfunktionen er aktiv, så forbliver opkogningsfunktionen aktiv. Tiden for det nye hurtige tilberedningstrin genstartes. Hvis varmetrinnet reduceres for kogezone, mens opkogningsfunktionen er aktiv, så deaktiveres opkogningsfunktionen.

6.5.5 Kogezonernes power-niveau

Ved aktivering af power-niveau startes den maksimale varmeeffekt, som kører i et foruddefineret tidsrum.

- Power-niveauet kan benyttes på alle kogezone samtidigt, såfremt der ikke er indstillet reducerede driftstilstande i powermanagement.
- Efter 5 minutter skifter kogezone automatisk tilbage til 9 det tidligere niveau.

- i** Opvarm aldrig olie, fedt eller lignende med power-niveau. På grund af den høje varme kan grydebunden blive overophedet.

Aktivering af power-niveau for en kogezone

- ▶ Tryk på **+** ved aktivt niveau 9.
- I kogezone displayet vises P.

Deaktivering af power-niveau




Power-niveauet deaktiveres før tiden, så snart et andet niveau indstilles.

6.5.6 Hold-varm-funktion


Med hold-varm-funktionen kan færdigkogt mad holdes varm ved lav effekt og uden risiko for, at den brænder på.

- Hold-varm-funktionen kan maksimalt være aktiv i 8 timer ad gangen, som er det fabriksindstillede tidsrum.

Aktivering af hold-varm-funktionen

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone
- Yderligere funktioner for kogezoneen vises.
- ▶ Tryk på hold-varm-knappen 
- Hold-varm-niveauet aktiveres.
- I kogezoneudvalget vises .
- Ved siden af kogezoneen vises symbolet for hold-varm-funktionen .

Deaktivering af Hold-varm-funktion




- ▶ Tryk på den ønskede kogezone
 - ▶ Tryk på hold-varm-knappen 
 - eller
 - ▶ Flyt skyderen nedad (varmetrin 0)
 - Hold-varm-funktionen deaktiveres.
- Hvis et effektniveau vælges, så deaktiveres hold-varm-funktionen.

6.5.7 Kogezonetimer (automatisk slukning)

Den automatiske afbrydelse slukker for den valgte kogezone efter udløbet af et forudindstillet tidsrum. Timerfunktionen kan anvendes på flere kogezoneer i brug (multitimer).





- i** For at kunne aktivere timerfunktionen for en kogezone, er det nødvendigt først at indstille et varmetrin.

Aktivering af kogezonetimer

- ▶ Tryk på en kogezone
- Kogezonens øvrige funktioner vises.
- Hvis den valgte kogezone ikke er aktiv (= effektniveau ) er det kun muligt at indstille et effektniveau.
- ▶ Tryk på timerknappen 
- I multifunktionsdisplayet over skyderen blinker tidsangivelsen i minutter (.

Indstilling af tid



- ▶ Indstil den ønskede tid:

Kommando	Øg tid	Reducér tid
Skydebevægelse	 opad	 nedad
Tryk på	 (minutpræcision)	 (minutpræcision)

Tab. 6.6 Indstilling af tid

- Timersymbolet  begynder at blinke.

Start af timer


- ▶ Tryk på den blinkende timerknap 
- Den indstillede begynder at tælle baglæns.
- Ved siden af kogezoneen vises symbolet for timerfunktionen .
- Betjeningspanelets display skifter efter 2 sekunder til standardvisning.
- Systemet blinker og viser, at der resterer 10 sekunder af den indstillede tid.
- I de sidste 5 sekunder af nedtællingen udsendes et lydsignal hvert sekund.

Visning af resterende tid


Kogezone-timeren aktiveres, og den indstillede tid begynder at tælle ned:

- ▶ Tryk på kogezoneen
- Den resterende tid vises i multifunktionsdisplayet.


Ændring af aktiv timer

- ▶ Tryk på en kogezone med aktiv timer
- Den resterende tid vises på displayet.
- ▶ Tryk på timerknappen 
- Timeren stopper.
- Den resterende tid blinker i displayet.
- Systemet skifter til redigeringstilstand for timeren.
- ▶ Ret den indstillede tid.
- ▶ Bekræft den nyindstillede tid og start timeren.




Multitimer

- ▶ Tryk på en ny kogezone
- Kogezonens øvrige funktioner vises.
- Hvis den valgte kogezone ikke er aktiv (= effektniveau ) er det kun muligt at indstille et effektniveau.
- ▶ Tryk på timerknappen 
- I displayet med 7 segmenter over skyderen blinker tidsangivelsen i minutter (.
- Nu kan tiden indstilles og timeren startes.

Slukning af timer før tid



- ▶ Tryk på en kogezone med aktiv timer
- Den resterende tid vises på displayet.
- ▶ Long-press på timer-knappen  eller
- ▶ Long-press på kogezone med aktiv timer
- Timeren afbrydes.
- Systemets display skifter til standardvisning.
- Kogezone forbliver aktiv ved det indstillede varmetrin.

Tid udløbet

- Systemet blinker og viser, at der rester 10 sekunder af den indstillede tid.
- I de sidste 5 sekunder af nedtællingen udsendes et lydssignal hvert sekund.
- Visning af tid  og timerknappen  blinker.
- Når den indstillede tid er udløbet, deaktiveres kogezone automatisk (= effektivniveau ).

6.5.8 Kaffe funktion

Med kaffe funktionen styres kaffebrygning i en espressokande automatisk.


-  Kaffe funktionen er til rådighed på begge kogezone i venstre side.
-  Espressokanden skal være egnet til induktionskogeplader.

Indstil espressokandens vandmængde


For at kunne bruge kaffe funktionen skal den korrekte vandmængde være angivet. Følgende værdier er indstillet fra fabrikken:

Kogezone	Vandmængde
Kogezone forrest til venstre (Ø 95 mm)	210 ml
Kogezone bagest til venstre (Ø 135 mm)	280 ml



Tab. 6.7 Kaffe funktionens standardindstillede vandmængder


-  Find din espressokandes korrekte vandmængde ved at fylde den til underkanten af sikkerhedsventilen og derefter tømme den over i et målebæger.

-  Indstil vandmængden så præcist som muligt.



-  Den kan indstilles mellem 50 og 900 ml.

Angiv vandmængde

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone.
- Kogezoneens øvrige funktioner vises.
- ▶ 2 tryk på hold-varm-knappen 
 - I kogezone-displayet vises  blinkende.
 - I ventilatorens og skyderens display vises den indstillede vandmængde i 2 sekunder.
- ▶ Angiv vandmængden:

Indtastning	Forøg mængde	Reducer mængde
100 ml trin	Skyd opad	Skyd nedad
10 ml trin	Tryk på 	Tryk på 

Tab. 6.8 Angiv vandmængde


- ▶ Long-press på .
- Indstillingen gemmes og displayet i betjeningspanelet skifter til standarddisplayet.
-  Indstillingen forbliver gemt på apparatet indtil næste ændring.


Kaffebrygning

Forbered espressokanden

- ▶ Fyld bunden med koldt vand til underkanten af sikkerhedsventilen.
- ▶ Sæt filtertragten i.
- ▶ Fyld filtertragten jævnt med kaffe til kanten.
- Kaffen må ikke presses sammen.
- ▶ Skru kandens top fast.
- Bund og top skal skrues tæt sammen.
- ▶ Placer espressokanden på kogezone.




Aktiver kaffe funktionen

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone.
- Kogezoneens øvrige funktioner vises.
- ▶ 2 tryk på hold-varm-knappen 




- I kogezone-displayet vises  blinkende.
- I ventilatorens og skyderens display vises den indstillede vandmængde i 2 sekunder.

Start funktionen

Så længe vandmængden vises i ventilatordisplayet, kan funktionen startes.


- ▶ Tryk på .
- I multifunktionsdisplayet vises den beregnede resterende tid.
- Betjeningspanelets display skifter efter 2 sekunder til standardvisning.
- Ved siden af kogezone vises symbolet for hold varm-funktionen  og timer-symbolet .

Tid udløbet

- Systemet blinker og viser, at der rester 10 sekunder.
- I de sidste 5 sekunder af nedtællingen udsendes et lydssignal hvert sekund.
- Tidsvisningen   skifter til ventilatorens effektniveau.
- Når tiden er udløbet, deaktiveres kogezone automatisk (= effektniveau .

Vis resterende tid

Kaffe-funktionen er aktiveret, og den indstillede tid begynder at tælle ned:

- ▶ Tryk på .
- Den resterende tid vises i multifunktionsdisplayet i 2 sekunder.


Tips og tricks

Kaffen er for hurtigt færdig:


- Påfyldt vandmængde for lav.
- Indstillet vandmængde for høj.
- Kaffen er for groft malet (kaffen kan smage vandigt).
- Det påfyldte vand er for varmt. Hvis du ikke har kølligere vand til rådighed, kan du reducere den indstillede vandmængde en smule.
- Filtertragten er ikke helt fyldt med kaffe.

Kaffen løber ikke helt igennem:




- Påfyldt vandmængde for høj.
- Indstillet vandmængde for lav.
- Kaffen er for fint malet (kaffen kan smage bittert).
- Espressokanden er ikke skruet tæt sammen.
- Der er fyldt for meget kaffe i, eller kaffen er presset sammen.

 Varigheden kan variere let mellem de to kogezone.

6.5.9 Slukning af kogezone

- ▶ Tryk på den ønskede kogezone.
- ▶ Flyt skyderen helt ned, til  vises i kogepladens display.


eller

- ▶ Long-press på kogezone
- I kogezone-displayet vises .
- Efter 2 sekunder vises standarddisplayet.
- eller
- ▶ Tryk på  indtil kogezone-displayet viser .

6.6 Sikkerhedsindretninger

6.6.1 Børnesikring


Børnesikringen forhindrer utilsigtet aktivering af kogepladen.

- Efter tænding af kogepladen er spærrelåsens symbol tændt i displayet .

Permanent aktivering/deaktivering af børnesikringen


se „7.2 Menupunkt 2: Børnesikring“

Deaktivering af børnesikring ved madlavning


- ▶ Long-press på spærreknappen .
- ▶ Skyd nedad
- Standarddisplayet tænder, og betjeningspanelet er igen aktivt.


6.6.2 Betjeningspærre

Betjeningslåsen forhindrer en utilsigtet eller uberettiget ændring af den valgte indstilling under drift.


- Når betjeningslåsen er aktiv, er symbolet tændt .
- Funktionerne er låste, og visningerne på displayet er dæmpede (med undtagelse af TIL/FRA-kontaktfladen).

Aktivering af betjeningslåsen

- ▶ Long-press på spærreknappen .
- Displayet i betjeningspanelet dæmpes.
- Spærreknappen er tændt.
- Med undtagelse af Power-knappen og spærreknappen, er alle funktioner spærrede.

-  Hvis systemet slukkes med aktiv betjeningslås så vil betjeningslåsen ikke være aktiv, næste gang systemet tændes.


Deaktivering af betjeningslåsen

- ▶ Long-press på spærreknappen .
- Standarddisplayet tænder, og betjeningspanelet er igen aktivt.
- Lyset i knappen dæmpes.


6.6.3 Rengøringslås (aftøringsfunktion)

Rengøringslåsen forhindrer utilsigtet betjening, når betjeningspanel tørres af under tilberedningsprocessen. Når denne funktion aktiveres, så låses betjeningspanelet i 10 sekunder. Tiden, som rester, vises på displayet. Alle aktive indstillinger forbliver uforandrede mens funktionen er aktiv.

Aktivering af rengøringslås

- ▶ Tryk på rengøringsknappen .
- Rengøringsknappen tænder, og betjeningsoverfladerne bliver ufølsomme over for trykimpulser i 10 sekunder.
- I multifunktionsdisplayet vises timeren med den automatiske nedtælling.

Deaktivering af rengøringslås

- Efter timerens udløb er kogepladen igen følsom for trykimpulser.
- eller
- ▶ Long-press på rengøringsknappen .
 - Lyset i rengøringsknappen dæmpes.

6.6.4 Restvarmeindikator

Hvis en kogezone stadig er varm efter slukning, er der risiko for forbrændinger eller brand. Undlad at berøre eller lægge varmfølsomme genstande på en kogezone, så længe H (restvarmeindikator) er tændt.

- H vist med 100 % lysstyrke: meget høj temperatur
- H vist med 50 % lysstyrke: høj temperatur

Når apparatet er tilstrækkeligt afkølet (temperatur < 55°C), slukker displayet.

6.6.5 Sikkerhedsfrakobling

Emfang

Emfanget skifter efter 120 min. uden input eller ændringer automatisk til effektniveauet i den automatiske tilstand.

Kogeplader

Hver kogezone slukker automatisk efter en foruddefineret driftstid uden at effektniveauet ændres. For tidsrummet indtil sikkerhedsfrakoblingen står 3 niveauer til rådighed.

- Sikkerhedsfrakoblingen er fabriksindstillet til niveau 2.
- Niveaueet kan ændres i kundemenuen.

Niveauer	Sikkerhedsfrakobling efter timer:min.		
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
1	12:00	08:24	06:00
2	10:00	06:24	4:00
3	09:00	05:12	02:30
4	08:00	04:12	02:00
5	06:00	03:18	01:30
6	04:00	02:12	01:00
7	04:00	02:12	01:00
8	03:00	01:48	0:45
9	02:00	01:18	0:30
P	0:05	0:05	0:05

Tab. 6.9 Sikkerhedsfrakobling ved effekt-niveauer

Hold varm-trin	Sikkerhedsfrakobling efter timer:min.		
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
	12:00	08:00	4:00

Tab. 6.10 Sikkerhedsfrakobling ved hold-varm-niveauer

- Tænd for kogezone igen, når du ønsker at anvende den på ny.

6.6.6 Overophedningsbeskyttelse

- i** Ved overophedning reduceres kogepladens effekt eller apparatet slukkes helt.

Apparatet er udstyret med en overophedningsbeskyttelse.

Overophedningsbeskyttelsen kan udløses, når:

- kogevej opvarmes uden indhold
- olie eller fedt opvarmes til høj temperatur
- et varmt kogeblus gentændes efter et strømudfald

Gennem overophedningsbeskyttelsen indledes en af følgende handlinger:

- Det aktiverede power-niveau afbrydes.
- Power-niveauet kan ikke længere tændes.
- Det indstillede niveau reduceres.
- Kogepladen slukkes helt.


Efter tilstrækkelig afkøling kan kogepladen igen tændes i fuldt omfang.

7 Kundemenu

I kundemenuen kan bestemte funktioner indstilles.

- i** Menuen kan kun åbnes, når alle kogezone og kogepladens emfang er slukkede. Desuden skal restvarme være helt afkølet.

Åbning af kundemenu

- ▶ Tænd for kogepladen med knappen for power-niveau .
- Når systemet er startet, vises standarddisplayet i betjeningspanelet.
- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet.
- Menuen åbnes, og det første menupunkt vises.

Navigation i kundemenuen

- ▶ Tryk på multifunktionsdisplayet
- Systemets skifter til næste menupunkt.
- Systemet overtager og gemmer automatisk de indstillede værdier, når der skiftes til et andet menupunkt, eller når menuen afsluttes.

Afslutning af kundemenuen

- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet
- Menuen afsluttes, og standarddisplayet vises.

Oversigt over kundemenu

Menupunkt/Beskrivelse/ Valgområde	Fabriksindstilling
1 Lydsignalet styrke (0 - 9)	4
2 Børnesikring (TIL/FRA)	FRA
3 Visning af filterstatus (nulstilling af filterservice- visning)	
4 Varighed for forsinket slukning (10, 15, 20 min.)	20 min.
5 Reaktionshastighed for touchområder (1 langsom, 2 middel, 3 hurtig)	2
6 LED-test	
7 Permanent grydegenkendelsesfunktion	FRA
8 Software-/hardware-version	
9 Sikkerhedsfrakobling (1 lang, 2 middel, 3 kort)	2
A Super Simple Mode	FRA
0 Nulstilling til fabriksindstillinger	

Tab. 7.1 Oversigt over kundemenu

7.1 Menupunkt 1: Lydsignalets styrke

- i** Signaltonen ved en fejlmelding udsendes altid med fuld lydstyrke og kan ikke ændres.
- i** Signaltonen ved tænd/sluk udsendes altid mindst med lydstyrke 4.
- i** Den indstillede lydstyrke vises i bagerste venstre kogezone-display, efter at menupunktet er åbnet.

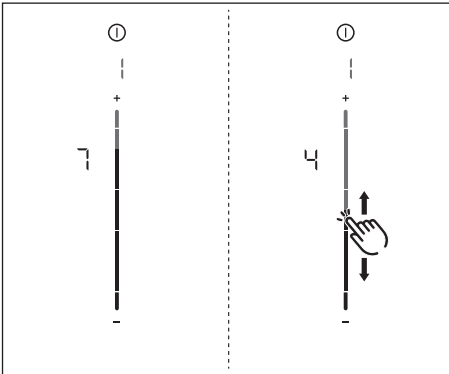


Fig. 7.1 Menupunkt 1: Lydsignalets styrke

Indstilling af lydsignalets styrke:

- ▶ Flyt skyderen **---** op eller ned til den ønskede lydstyrke.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.2 Menupunkt 2: Børnesikring

- i** I menupunkt 2 kan børnesikringen aktiveres eller deaktiveres permanent. Denne indstilling overtages hver gang, en kogezone tændes.

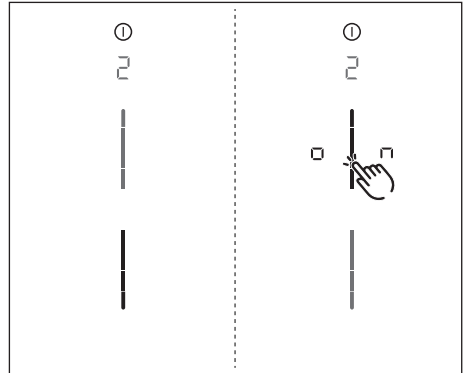


Fig. 7.2 Menupunkt 2: Børnesikring

Permanent aktivering af børnesikringen

- ▶ Berør det øverste område af skyderen **---**
 - vises.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.
- Børnesikringen er permanent aktiveret.

Permanent deaktivering af børnesikring

- ▶ Berør det nedre område af skyderen **---**
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.
- Børnesikringen er permanent deaktiveret.

7.3 Menupunkt 3: Visning og nulstilling af filterstatus og filterservice-visning

- i** Hvis menupunkt 3 åbnes, så vises filterstatus automatisk (kun ved emfang med recirkulation).

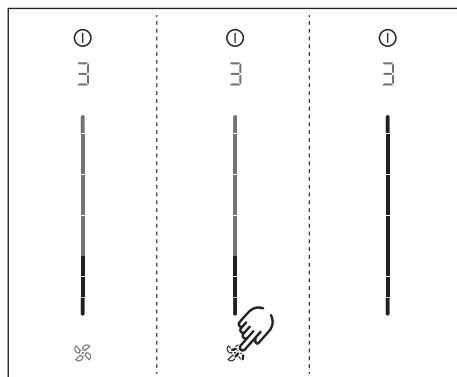



Fig. 7.3 Menupunkt 3: Visning af filterstatus

Nulstilling af Filterservice-visning:

- ▶ Long-press på ventilatorknappen .
- Alle skyderelementer vises igen med 100 % lysstyrke.
- Filterservice-visningen F vises ikke længere, når bordemfanget tændes.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.4 Menupunkt 4: Varighed for forsinket slukning

- i** I menupunkt 4 kan tiden for forsinket slukning for ventilatoren indstilles.

Der kan vælges mellem tre varigheder:

- 20 minutter
- 15 minutter
- 10 minutter

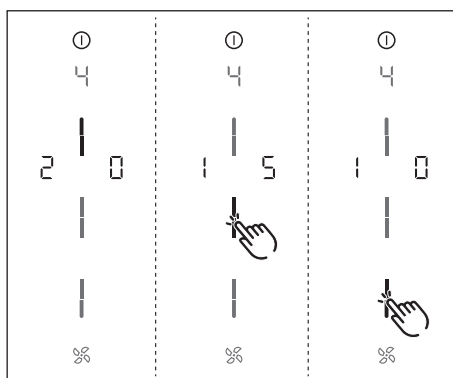



Fig. 7.4 Menupunkt 4: Varighed for forsinket slukning

- Den aktuelle varighed vises i to sekunder.

Valg af varighed for forsinket slukning:

- ▶ Tryk på det ønskede valg i skyderen .
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.5 Menupunkt 5: Touchområdets reaktionshastighed

i I menupunkt 5 kan tiden for touchområdets reaktionstid indstilles.

- Reaktionshastighed 1: langsom
- Reaktionshastighed 2: middel
- Reaktionshastighed 3: hurtig

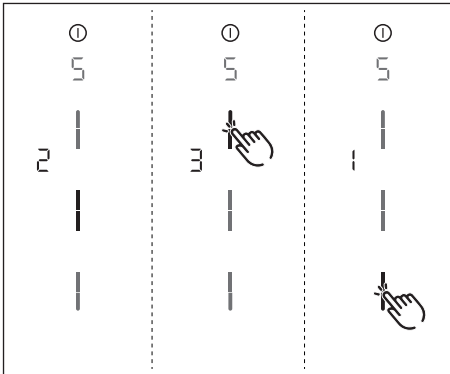



Fig. 7.5 Menupunkt 5: Reaktionshastighed

- Den aktuelt valgte reaktionshastighed vises.

Valg af reaktionshastighed

- ▶ Tryk på det ønskede valg i skyderen .
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.6 Menupunkt 6: LED-test

i I menupunkt 6 er det muligt at afprøve alle LED-lampers funktion i et enkelt touchområde.

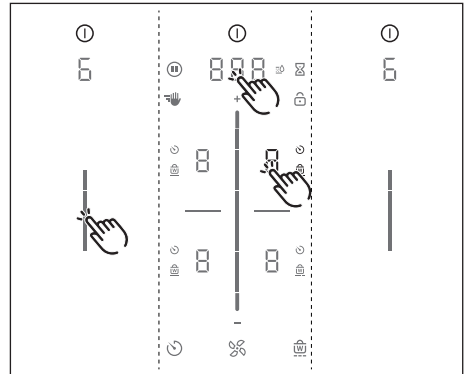



Fig. 7.6 Menupunkt 6: LED-test

Start af LED-test

- ▶ Berør skydeområdet .
- Alle elementer vises med 50 % lysstyrke.
- ▶ Tryk på et vilkårligt display.
- Det valgte display vises med 100 % lysstyrke i et sekund.
- Andre display kan afprøves ved at trykke på dem.

Afslutning af LED-test

- Efter fem sekunder uden betjening afsluttes LED-testen automatisk.

eller

- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet.
- LED-testen afsluttes.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion

i I menupunkt 7 kan den permanente grydegenkendelsesfunktion aktiveres eller deaktiveres permanent.

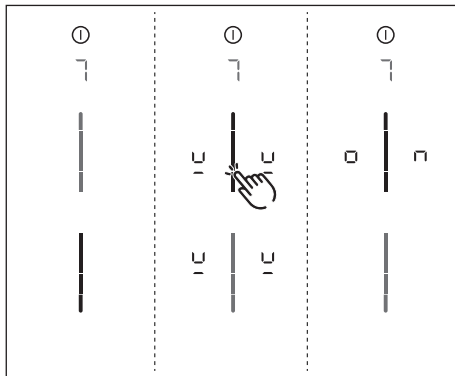






Fig. 7.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion

Aktivering af permanent grydegenkendelsesfunktion

- ▶ Berør det øverste område af skyderen 
- Symbolet for grydegenkendelsesfunktion  vises i nogle sekunder for alle kogezoneer.
-  vises.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

Deaktivering af permanent grydegenkendelsesfunktion

- ▶ Berør det nedre område af skyderen 
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.8 Menupunkt 8: Visning af software-/ hardware

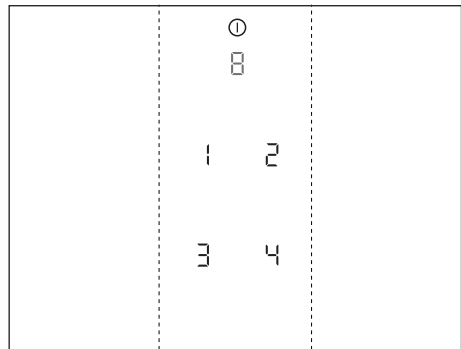


Fig. 7.8 Menupunkt 8: Software-/hardware-version

- Software-/hardware-versionen vises i de fire kogezone-display med 7 segmenter.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.9 Menupunkt 9: Sikkerhedsfrakobling

i I menupunkt 9 kan tidsintervallet (niveau) indtil kogezonens automatiske sikkerhedsfrakobling aktiveres.

- Niveau 1: langt tidsinterval til sikkerhedsfrakobling
- Niveau 2: mellemlangt tidsinterval til sikkerhedsfrakobling
- Niveau 3: kort tidsinterval til sikkerhedsfrakobling (se „6.6.5 Sikkerhedsfrakobling“)

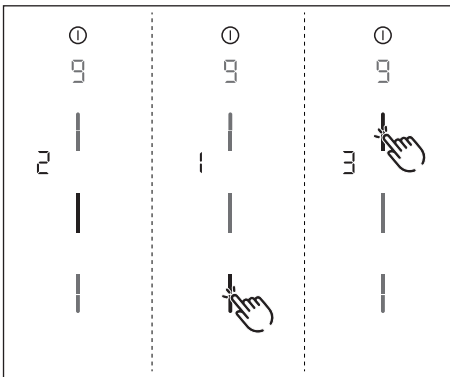



Fig. 7.9 Menupunkt 9: Sikkerhedsfrakobling

- Den aktuelt valgte trin vises.

Valg af niveau

- ▶ Tryk på det ønskede valg i skyderen .
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.

7.10 Menupunkt A: Super Simple Mode

i I Super Simple Mode deaktiveres visse ekstrafunktioner, og deres display skjules.

Følgende ekstrafunktioner deaktiveres i Super Simple modus:

- Kogezoner-timer
- Korttidsminutur (æggetimer)
- Rengøringsslås (aftørringsfunktion)
- Betjeningspærre
- Hold-varm-funktion
- Pausefunktion

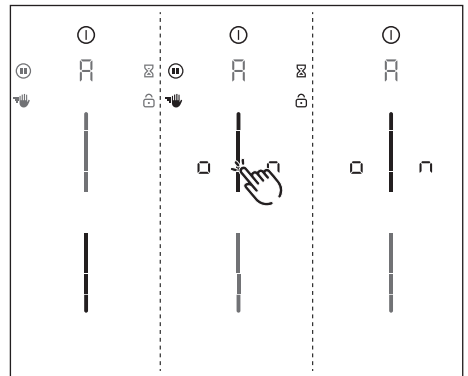



Fig. 7.10 Menupunkt A: Super Simple Mode

Aktivering af Super Simple Mode

- ▶ Berør det øverste område af skyderen .
- Indikatorerne for de ekstra funktioner, som deaktiveres, blinker og slukkes derefter.
- □□ vises.
- ▶ Skift til et andet menupunkt, eller forlad menuen.
- Ekstrafunktionerne forbliver permanent deaktiverede, og vises ikke.

7.11 Menupunkt 0: Nulstilling til fabriksindstillinger

i Med menupunktet 0 nulstilles alle indstillinger i kundemenuen til fabriksindstillingerne.

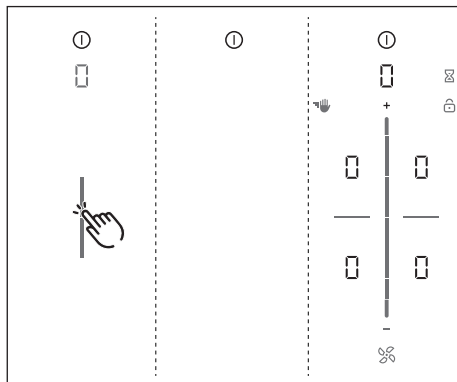



Fig. 7.11 Menupunkt 0: Fabriksindstillinger

Nulstilling til fabriksindstillinger (Reset)

- ▶ Long-press på skyderområdet 
- Nulstillingen startes
- Kogepladen genstartes.
- Nulstillingen er gennemført, når standarddisplayet vises.

8 Rengøring og vedligeholdelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se „2 Sikkerhed“).
- ▶ Undgå personskader ved den planmæssige rengøring og vedligeholdelse af kogepladen og emfanget, idet du sikrer dig, at begge dele er komplet slået fra og afkølet (se „6 Funktioner og betjening“).
- Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse sikrer lang levetid og optimal funktion af apparatet.
- ▶ Overhold følgende cyklusser for rengøring og vedligeholdelse:

Komponenter	Rengøringscyklus
Betjeningspanel	straks, hver gang der kommer snavs
Kogeplade	straks, hver gang der kommer snavs og grundigt hver uge med almindelige rengøringsmidler til glaskeramiske overflader
Emfang	ugentligt
Indstrømningsdyse og filter i rustfrit stål	hver gang efter du har tilberedt meget fedtholdig mad; mindst én gang om ugen, når displayets ventilatorniveau viser F i hånden eller opvaskemaskine (ved maks. 65 °C); rengør kun flader i rustfrit stål med sliberetningen!
Luftføringskabinet	hver 6. måned eller ved udskiftning af det aktive-kul-filter
Aktivt-kul-filter (kun med recirkulation)	i tilfælde af lugtdannelse, forringet udsugningskraft eller hvis displayets ventilatorniveau viser F skal filteret udskiftes

Tab. 8.1 Rengøringscyklusser

8.1 Rengøringsmidler

- i** Overfladen bliver beskadiget og får mørke pletter, hvis du anvender aggressive rengøringsmidler eller lader grydebundene kradse hen over kogepladen.

Brug derfor en særlig skraber til glaskeramiske overflader og et egnet rengøringsmiddel til din kogeplade.

- ▶ Brug aldrig: damprensere, kradsende svampe, skuremiddel eller kemisk aggressive rengøringsmidler (f.eks. spray til ovenrens).
- ▶ Rengøringsmidlerne må under ingen omstændigheder indeholde sand, soda, syre, lud eller klorid.

Til indstrømningsdyse og fedtfilter

- ▶ Brug aldrig aggressive, syreholdige eller alkaliske rengøringsmidler.

8.2 Pleje af kogeplade og emfang

- ▶ Anvend ikke kogepladen som køkkenbord eller aflægningsflade.
- ▶ Skub og træk aldrig gryder og pander hen over kogepladen.
- ▶ Løft altid på gryder og pander.
- ▶ Hold kogepladen og emfanget rent.
- ▶ Fjern straks alle former for snavs.
- ▶ Anvend kun gryder og pander, der er egnede til glaskeramiske kogeplader (se „5 Produktbeskrivelse“).

8.3 Rengøring af kogepladen

i Hvis bordemfanget er i brug, skal indstrømningsdysen være installeret, så ingen små og lette genstande som f.eks. rengøringsklude af stof eller papir bliver suget ind i emfanget.

- ▶ Kontrollér, at kogepladen er slukket (se „6 Funktioner og betjening“).
- ▶ Vent, indtil alle kogezone er kolde.
- ▶ Brug en skraber til glaskeramiske overflader til at fjerne madrester og groft snavs fra kogepladen.
- ▶ Kom rengøringsmidlet på kogepladen, når den er kold.
- ▶ Gnid forsigtigt rengøringsmidlet på kogepladen, enten med køkkenrulle eller en ren klud.
- ▶ Tør kogepladen af med en våd klud.
- ▶ Tør forsigtigt kogepladen efter med en tør og ren klud.

Gør følgende, når kogepladen er varm:

- ▶ Fjern straks alle klæbende rester af plast, stanniøl, sukker hhv. sukkerholdig mad med en skraber til glaskeramiske overflader fra den varme kogezone for at undgå fastbrænding.

Stærk tilsmudsning

- ▶ Fjern groft snavs og pletter (kalkpletter, perlemorsagtigt glinsende pletter) med rengøringsmiddel, mens kogepladen endnu er varm.
- ▶ Opblød madrester fra gryder, der er kogt over, med en våd klud.
- ▶ Fjern rester fra snavs med en skraber til glaskeramiske overflader.
- ▶ Kerner, krummer og lignende, der falder ned på kogepladen, mens du laver mad, bør altid fjernes med det samme for at undgå ridser i overfladen.

Farveændringer og glinsende områder er ikke udtryk for skader på kogepladen. De begrænser hverken kogepladens funktionalitet eller stabilitet. Farveændringer på kogepladen opstår fra fastbrændte rester, der ikke er blevet fjernet. Glinsende områder er et resultat af afslibning fra grydebunde - særligt bunde i aluminiumsstøbning - eller fra uegnede rengøringsmidler. Sådanne områder er svære at fjerne igen.

8.4 Rengøring af bordemfanget

Indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål filtrerer fedtholdige bestanddele fra mados og dampe.

- ▶ Kontrollér, at kogepladen og emfanget er slukket (se „6 Funktioner og betjening“).
- ▶ Vent, til ventilatorens display viser □ .
- ▶ Gør kogepladens emfang rent ved at følge rengøringscyklusserne.
- ▶ Gør overfladen af luftudsugningssystemet rent med en blød, fugtig klud, skyllemiddel eller et mildt fedtjernende rengøringsmiddel.
- ▶ Opblød indtørret snavs med en fugtig klud (skrab aldrig!).

Udtagning af indstrømningsdysen

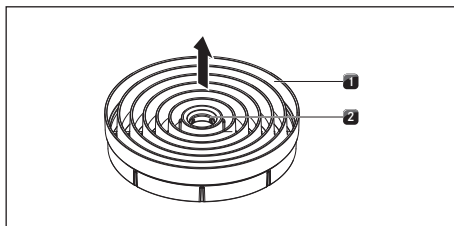


Fig. 8.1 Udtagning af indstrømningsdysen

- [1] Indstrømningsdysen
- [2] Indgrebsåbning

Forudsætning:

Ventilatorniveaueet på displayet viser □ .

- ▶ Tag fat med en finger i indgrebsåbningen [2] på indstrømningsdysen [1].
- ▶ Træk indstrømningsdysen [1] ud fra oven.

Udtagning af fedtfilter i rustfrit stål

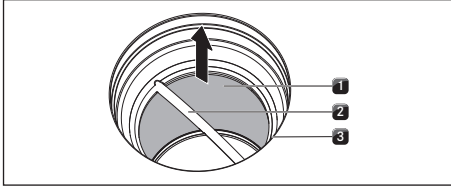


Fig. 8.2 Afmontering af fedtfilter i rustfrit stål

- [1] Fedtfilter i rustfrit stål
- [2] Håndtag
- [3] Indstrømningsåbning

- ▶ Tag fat i fedtfilteret i rustfrit stål på holdegrebet [2].
- ▶ Træk fedtfilteret i rustfrit stål [1] opad, ud gennem udsugningsåbningen [3].

8.4.1 Rengøring af indstrømningsdysen og fedtfilter i rustfrit stål

- i** Hvis fedtfilteret i rustfrit stål ikke længere kan gøres helt rent, skal det udskiftes (se „12 Garanti, teknisk service, reservedele og tilbehør“).

Manuel rengøring

- ▶ Brug fedtopløsende rengøringsmiddel.
- ▶ Skyl indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål med varmt vand.
- ▶ Gør indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål rent med en blød børste.
- ▶ Skyl indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål med vand efter rengøringen.

Rengøring i opvaskemaskine

- ▶ Fjern grove madpartikler fra fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Vask indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål med opvaskeprogram på maks. 65 °C.

- i** For at undgå dryppefugt i enheden anbefales det at ryste dysen godt, når den tages ud af opvaskemaskinen og om nødvendigt tørre den med en klud.

8.4.2 Montering af komponenterne

Montering af fedtfilteret i rustfrit stål

- ▶ Tag fat i håndtaget på fedtfilteret i rustfrit stål [2].
- ▶ Sæt fedtfilteret i rustfrit stål [1] ind i indstrømningsåbningen [3]. En låseanordning er ikke forudsat og er ikke nødvendig.

Isætning af indstrømningsdysen

- ▶ Sæt indstrømningsdysen i indstrømningsåbningen.
- ▶ Kontrollér, at positionen er korrekt.

8.4.3 Fjernelse af væske i emfanget

Væsker, der løber ind i emfanget gennem indstrømningsåbningen, opsuges af fedtfilteret i rustfrit stål (op til 150 ml) og i luftføringskabinettet. Gå frem som følger:

- ▶ Sluk for ventilatoren, og deaktiver efterløbet (se „6 Funktioner og betjening“).
- ▶ Tag indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål ud (se „8 Rengøring og vedligeholdelse“).
- ▶ Tøm fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Kontrollér, om der er ophobet væsker på bunden af luftføringskabinettet.
- ▶ Brug om nødvendigt en svamp eller en klud til at tørre væsken af bunden i huset fra oven.
- ▶ Rengøring af luftføringskabinettet se „8.5 Rengøring af luftføringskabinettet“.
- ▶ Tænd kogepladens emfang på laveste trin i 5 minutter for at tørre lugtfilteret og kanaldelene.
- Efter 120 minutter skifter bordemfanget automatisk til forsinker slukning (se „5 Produktbeskrivelse“).

8.5 Rengøring af luftføringskabinettet

Fedtpartikler og kalkrester fra mados og damp kan sætte sig på luftføringskabinettets overflade. Derfor er det nødvendigt med regelmæssig grundlæggende rengøring.

Luftføringskabinettet er placeret på undersiden af kogepladen i underskabet.

Åbning af luftføringskabinettet

- ▶ Kontrollér, at kogeplade og emfang er slukket (se „6 Funktioner og betjening“).
- ▶ Vent, til displayets ventilatorniveau viser □ .
- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Træk filterudskiftningsklappen inde i indstrømningsåbningen ud gennem åbningen i filterhuset (Udtagning af filterudskiftningsklap se fig. 8.4).

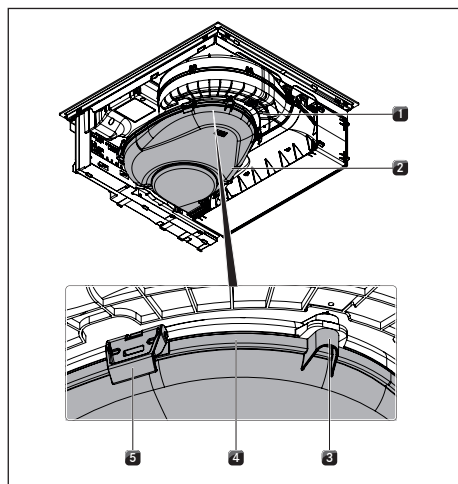


Fig. 8.3 Luftføringskabinettet

- [1] Luftføringskabinettet
 - [2] Bunden i luftføringskabinettet
 - [3] Centreringstap
 - [4] Tætningsrille
 - [5] Låseanordning
- ▶ Hold fast i luftføringskabinettets bund [2] med en hånd.
 - ▶ Åbn de 6 omkring låseanordninger fordelt på omkredsen [5].
 - ▶ Fjern luftføringskabinettets bund [2].
 - ▶ Rengør luftføringskabinettet [1] og dets bund [2] med et mildt rengøringsmiddel.

Lukning af luftføringskabinettet

- ▶ Sæt luftføringskabinettets bund [2] på plads ved hjælp af de 3 centreringstap [3] fordelt på omkredsen under luftføringskabinettet [1].
- ▶ Tryk luftføringskabinettets bund [2] op i tætningsrillen [4].
- ▶ Luk de 6 låseanordninger [5].
- ▶ Kontrollér, at luftføringskabinettets bund sidder korrekt.
- ▶ Tryk filterudskiftningsklappen så langt ind i indstrømningsåbningen som muligt, til den rører ved åbningen i filterhuset (for indsætning af filterudskift se fig. 8.10).
- ▶ Kontrollér, at filterudskiftningsklappen sidder korrekt.
- ▶ Sæt fedtfilteret i rustfrit stål og indstrømningsdysen i.

8.6 Udskift det aktive-kul-filter

Kun hvis kogepladens emfang fungerer med recirkulation af luften, anvendes et aktivt-kul-filter i kombination med fedtfilteret i rustfrit stål. Det aktive-kul-filter binder lugtpartiklerne, som dannes under tilberedningsprocessen.

i Aktivt-kul-filteret skal skiftes, når ventilatordisplayet viser F (filterservicevisning). Aktivt-kul-filteret PUAKF kan fås hos din specialforhandler, eller du kan henvende dig til BORA på hjemmesiden www.bora.com/filter.

- ▶ Kontrollér, at kogeplade og emfang er slukket (se „6 Funktioner og betjening“).
- ▶ Vent, til displayets ventilatorniveau viser □ .

Afmontering af aktivt-kul-filter

- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål.

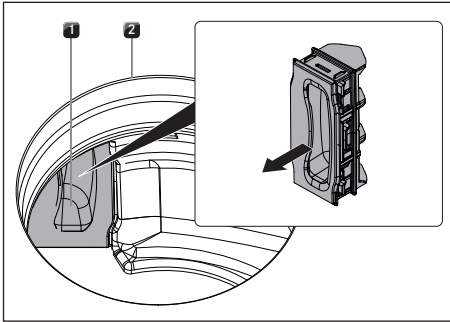


Fig. 8.4 Udtagning af filterudskiftningsklap

- [1] Filterudskiftningsklap
- [2] Indstrømningsåbning

- ▶ Træk filterudskiftningsklappen [1] indeni indstrømningsåbningen [2] ud gennem filterhusets åbning.

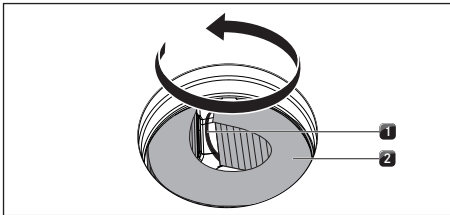


Fig. 8.5 Afmontering af det aktive-kul-filter fra filterhus

- [1] Gribestrop
- [2] Aktivt-kul-filter

- ▶ Grib fat i aktivt-kul-filteret [2] i gribestroppen [1], og træk det så langt som muligt ud af åbningen i filterhuset.

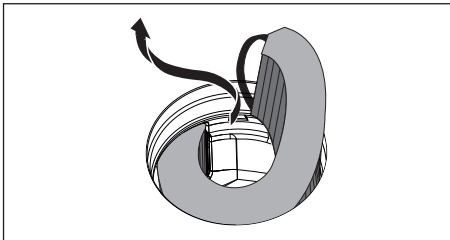


Fig. 8.6 Afmontering af indstrømningsåbning

- ▶ Grib fat i enden af det aktive-kul-filter, og træk det op og helt ud af indstrømningsåbningen med en venstredrejning.

Indsætning af aktivt-kul-filter

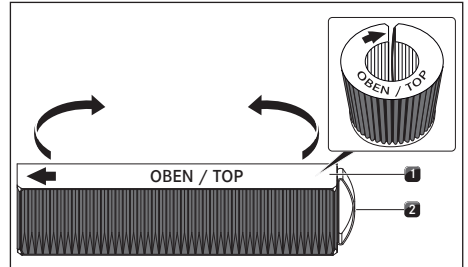


Fig. 8.7 Aktivt-kul-filter

- [1] Aktivt-kul-filter
- [2] Gribestrop

- ▶ Fjern emballagen fra aktivt-kul-filteret [1].
- ▶ Sæt aktivt-kul-filteret korrekt ind ved at følge de trykte symboler (venstre pil, gribestrop [2] til højre).
- ▶ Tag fat i aktivt-kul-filteret i begge ender.
- ▶ Bøj det aktive kulfilter til en cylindrisk form, så begge filterender står over for hinanden.

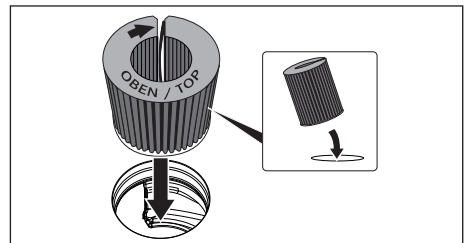


Fig. 8.8 Sæt aktivt-kul-filteret ind i aftræksåbningen

- ▶ Vip aktivt-kul-filteret lidt mod dig selv, og sæt det i indstrømningsåbningen.
- ▶ Før den venstre ende af filteret ind i åbningen i filterhuset.

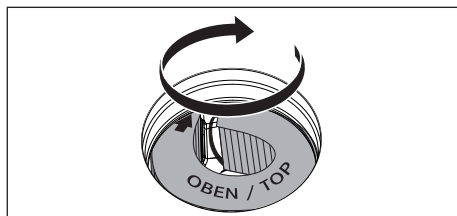


Fig. 8.9 Placering af aktivt-kul-filteret i den endelige position

- ▶ Skub aktivt-kul-filteret så langt som muligt ind i filterhuset (det kan gøres ved at gribe fat i lamellerne med en finger og skubbe filteret trinvist ind i filterhuset).
- Aktivt-kul-filterets endelige position er nået, når filteret er skubbet helt ind i filterhuset.

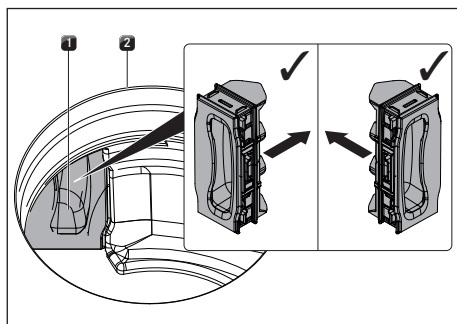


Fig. 8.10 Indsætning af filterudskiftningsklappen



- [1] Filterudskiftningsklap
[2] Indstrømningsåbning

- ▶ Tryk filterudskiftningsklappen ind på indersiden af indstrømningsåbningen så langt som muligt, til den rører ved åbningen i filterhuset.
- ▶ Kontrollér, at filterudskiftningsklappen sidder korrekt.
- ▶ Sæt fedtfilteret i rustfrit stål og indstrømningsdysen i.
- ▶ Nulstil visningen af filterstatus (se „7.3 Menupunkt 3: Visning og nulstilling af filterstatus og filterservice-visning“).

9 Afhjælpning af fejl

i Fejl og anomalier, der kan opstå under den daglige brug, kan ofte afhjælpes uden teknisk assistance. Dette sparer tid og omkostninger, fordi du ikke behøver tilkalde kundeservicen.

► Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se „2 Sikkerhed“).

Betjeningssituation	Årsag	Afhjælpning
Kogepladen eller ventilatoren tænder ikke.	Sikringen eller automatsikringen i huset/lejligheden er defekt.	Udskift sikringen. Tilslut automatsikringen igen.
	Sikring/automatsikring udløser flere gange.	Kontakt BORAs serviceteam.
	Strømforsyningen er afbrudt.	Lad strømforsyningen kontrollere af en autoriseret elinstallatør.
Lugdannelse under brug af det nye bordemfang.	Dette fænomen er normalt med fabriksnye apparater.	Lugten forsvinder efter nogle driftstimer.
I kogezoneudvalget  ises v.	Intet eller uegnet kogegej på kogezone.	Brug egnede gryder og pander. Vælg kogegej der passer til kogezone (se „5.4 Induktionskogepladens funktionsprincip“).
Låseikonet er lysere end de øvrige visninger.	Børnesikringen er aktiveret.	Slå børnesikringen fra (se „6.6.1 Børnesikring“).
En kogezone eller hele kogepladen slukker automatisk.	Kogezonens maksimale driftstid er overskredet.	Tænd for kogezone igen
Power-niveau slukker automatisk før tiden.	Overophedningsbeskyttelsen er udløst.	Se „6.6.6 Overophedningsbeskyttelse“.
Kogepladens køleventilator kører fortsat efter slukning af kogepladen.	Køleventilatoren kører, indtil kogepladen er afkølet.	Vent, til køleventilatoren slukker automatisk.
Bordemfangets udsugningseffekt er reduceret.	Fedtfilter er stærkt tilsmudset	Gør fedtfilteret rent, eller udskift det
	Aktivt-kul-filteret er stærkt tilsmudset (kun for PURSU).	Indsætning af aktivt kulfilter (se „8.6 Udskift det aktive-kul-filter“).
	Der befinder sig en genstand i luftkanalhuset (f.eks. en rengøringsklud).	Fjern genstanden
E vises i ventilatordisplayet.	Home-In ikke frigivet.	Åbn vinduet.
	Sikkerhedsanordningen er defekt.	Kontakt BORAs serviceteam.
E ² vises i kogezoneudvalget.	Overophedningsbeskyttelsen er udløst	Se ”6.6.6 Overophedningsbeskyttelse”.
E ³ vises. E i ventilatordisplay,  i de bageste kogezone.	Genstand på betjeningspanelet.	Fjern genstanden fra betjeningspanelet.
	Betjeningspanel tilsmudset.	Rengør betjeningspanelet.
EB vises i ventilatordisplayet.	Brug af faseisolerende vindueskontakter.	Åbn vinduet.
	Defekt emfang eller en løs kabelforbindelse.	Kontakt BORAs serviceteam.
F vises i ventilatordisplayet (kun for PURSU).	Aktivt-kul-filterets levetid er nået.	Indsætning af aktivt kulfilter (se „8.6 Udskift det aktive-kul-filter“).

Tab. 9.1 Afhjælp fejl

Ikke beskrevne forstyrrelser eller fejl:

- ▶ Sluk for apparatet.
- ▶ Kontakt BORAs kundeservice (se „12 Garanti, teknisk service, reservedele og tilbehør“), og oplys fejlnummer og apparatets type.

10 Montering

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarslar (se „2 Sikkerhed“).
- ▶ Følg de medleverede anvisninger fra producenten

10.1 Generelle monteringsanvisninger

- i** Strømforsyningskablet skal leveres af kunden.
- i** Enheden må ikke monteres over køleskabe/køleapparater, opvaskemaskiner, komfurer, ovne eller vaskemaskiner og tørretumblere.
- i** Både bordpladens overflade og listerne mod væggen skal være af varmebestandigt materiale (op til ca. 100 °C).
- i** Bordpladeudskæringerne skal forsegles med midler mod fugt og i givet fald også med varmeisolerende materiale.
- i** Det indbyggede emfang må ikke bruges med andre kogeplader.

Generelle monteringsanvisninger til kogeplader

- i** For at opnå kogepladernes fulde ydeevne er det nødvendigt at sørge for tilstrækkelig ventilation under kogepladerne.
- i** Kogepladernes ydeevne påvirkes eller kogeplader kan blive overophedet, når den varme luft under kogepladen ikke kan slippe bort.
- i** Ved overophedning af en kogeplade reduceres ydelsen automatisk, eller kogepladen kan helt slukke (se „6.6.6 Protezione da surriscaldamento“).
- i** Hvis der er planlagt en kabelbeskyttelsesbund (mellembund) under apparaterne, må denne ikke forhindre en tilstrækkelig lufttilførsel.

- ▶ Sørg for tilstrækkelig lufttilførsel under kogepladen.

10.1.1 Samtidig brug af emfang i udsugningsvariant og et rumluftafhængigt ildsted

- i** Ved montering af udsugningsledningen skal de nationale og regionale love og forskrifter overholdes.

- i** Sørg for tilstrækkelig tilførsel af luft.

Rumluftafhængige ildsteder (fx gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, vandvarmere med gennemstrømningsbeholder, varmtvandsbeholdere) henter ilt fra det rum, de står i, og leder røgen fra forbrændingen gennem et røganlæg (fx en skorsten) og videre ud i det fri.

Hvis emfanget bliver brugt i udsugningsdrift, trækker det luft fra rummet, hvor det befinder sig, og fra de omgivende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Hermed bliver giftige gasser fra skorstenen eller fra udsugningsskakten suget tilbage i husets rum.

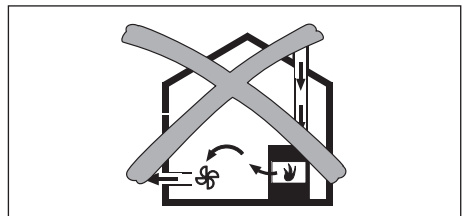


Fig. 10.1 Aftræksmontering – ikke tilladt

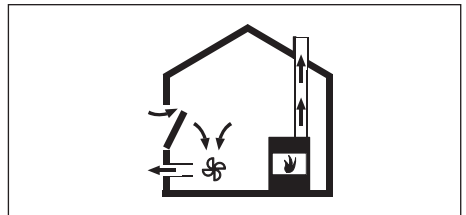


Fig. 10.2 Aftræksmontering – korrekt

- ▶ Ved samtidig brug af kogepladens bordemfang i et rum med installeret pejs, er det nødvendigt at sikre, at:
 - undertrykket maksimalt er 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar);
 - der er en sikkerhedsteknisk indretning, som sikrer tilstrækkelig tilførsel af frisk luft (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler);
 - at aftrækket ikke ledes ind i en skorsten, der bruges til udledning af røggasser fra apparater, der drives med gas eller andre brændstoffer
 - installationen er kontrolleret og godkendt af en autoriseret installatør (f.eks. en skorstensfejer).

i Hvis der udelukkende anvendes luftrecirkulation, er det muligt at anvende kogepladen i et rum et åbent tændt ildsted uden yderligere sikkerhedstekniske foranstaltninger.

10.2 Leveringsomfang

Leveringsomfang, PURSA, PURSU	Antal
Kogeplade med integreret bordemfang	1
Indstrømningsdyse	1
Fedtfiltre i rustfrit stål	1
Betjenings- og monteringsanvisning	1
Forseglingstape	1
Højdeudligningsplade-sæt	1
Pose med diverse løsdele til montering	1
Yderligere leveringsomfang PURSU	
Aktivt kulfilter	1
Skabelon til udskæring i bagvæggen	1

Tab. 10.1 Leveringsomfang

Kontrollér leveringsomfanget

- ▶ Kontrollér, om leveringsomfanget er komplet og uden skader.
- ▶ Informér straks BORAs Kundeservice, hvis der mangler dele i leveringen, eller du kan konstatere skader.
- ▶ Undlad at montere beskadigede dele.
- ▶ Bortskaf transportemballagen på korrekt vis (se „11 Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse“).

10.3 Værktøj og hjælpemidler

Du skal blandt andet bruge følgende specialværktøj til korrekt montering af kogepladen:

- Stiksav eller håndsav
- Boreskabelon til udskæring i bagvæggen på PURU (inkluderet i leveringsomfanget)
- Skruetrækker Torx 20
- Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse

10.4 Monteringsanvisninger

10.4.1 Obligatoriske sikkerhedsafstande

- ▶ Overhold de obligatoriske sikkerhedsafstande.

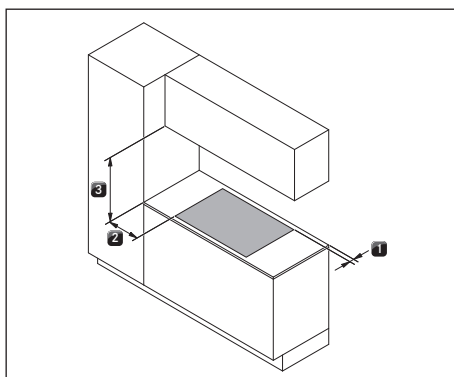


Fig. 10.3 obligatoriske sikkerhedsafstande

- [1] 50 mm mindsteafstand bagud mellem bordplade og køkkenbordpladens bagkant.
- [2] 300 mm mindsteafstand til venstre og til højre fra bordpladeudskæringen til naboskabe hhv. væggene i rummet.
- [3] 600 mm mindsteafstand mellem bordplade og overskab. Af ergonomiske hensyn anbefales det overholde en mindsteafstand på 1000 mm.

10.4.2 Møbel mindstemål S Pure (PURSA, PURSU)

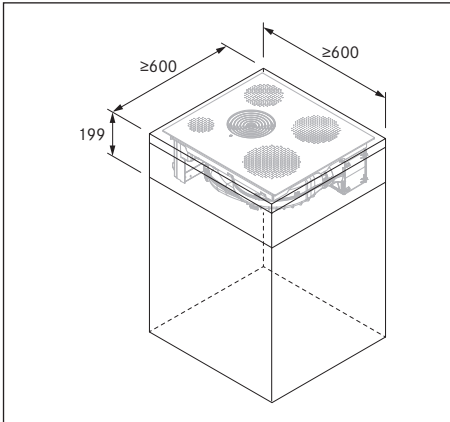


Fig. 10.4 Møbel mindstemål S Pure

10.5.1 Udskæringsmål til S Pure (PURSA, PURSU)

Planlimet montering S Pure (PURSA, PURSU)

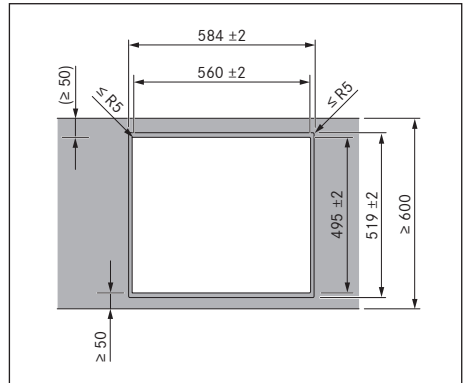


Fig. 10.5 Udskæringsmål til planlimet montering

10.5 Bordpladeudskæring

i Mindstemålet på 50 mm fra forkanten af bordpladen til bordpladeudskæringen er en anbefaling fra BORA.

- ▶ Udskær bordpladen i overensstemmelse med de angivne udskæringsmål.
- ▶ Sørg for korrekt forsegling af skærefladerne på bordpladen.
- ▶ Overhold anvisningerne fra bordpladens producent.

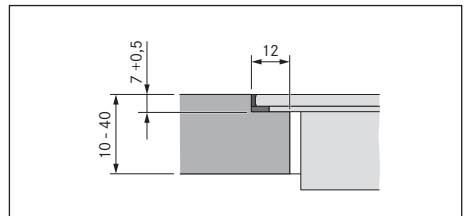


Fig. 10.6 Falsmå til planlimet montering

Overflademontering S Pure (PURSA, PURSU)

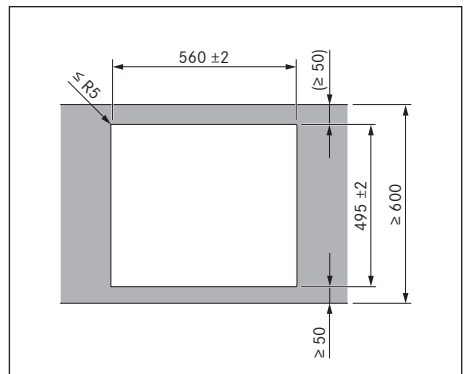


Fig. 10.7 Udskæringsmål til overflademontering

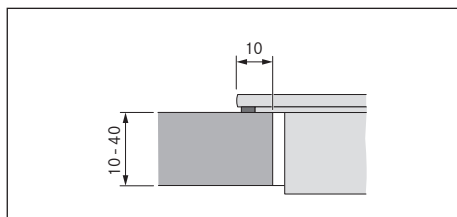


Fig. 10.8 Påsætningsmål til overflademontering

10.6 Montering af enheden i udsugningsvariant (PURSA)

- i** Ved montering af udsugningsledningen skal de nationale og regionale love og forskrifter overholdes.
- i** Sørg for tilstrækkelig tilførsel af luft.
- i** Aftræksluften skal ledes ind i de tilsvarende aftrækskanaler og ud til det fri.
- i** Mindste tværsnit på udsugningskanalen skal være 176 cm², hvilket svarer til et rundrør med en diameter på 150 mm eller BORA Ecotube-kanalsystem.
- i** Normalt er det med den integrerede ventilator muligt at lave op til 6 meter kanalstrækning med seks 90°-buer eller 8 meter med fire 90°-buer eller 10 meter med to 90°-buer.
- i** Ingen kompatibilitet med BORA universalventilatorer.
- i** Planlægningsinstruktioner til aftrækskanalerne finder du i BORA planlægningshåndbogen.

10.6.1 Forberedelse af køkkenmøbler til udsugningsvarianten

- I området omkring bordpladeudskæringerne kan det eventuelt være nødvendigt at fjerne forhåndenværende støttebjælker.
- Ved tynde bordplader skal der monteres tilpas fast understøttelse til korpus.

- Bagvæggen af underskabet skal være tilpasset aftrækskanalen.
- En minimumsafstand på 120 mm mellem køkkenmodulets bagvæg og et tilstødende køkkenmodul eller en mur skal opretholdes af hensyn til aftrækskanalen.
- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen. Hvis der er planlagt en kabelbeskyttelsesbund (mellembund), skal følgende overholdes:
 - Pladen skal være fastgjort sådan, at den kan fjernes nedefra i forbindelse med vedligeholdelse.
 - Af hensyn til tilstrækkelig udluftning er det minimumsafstand på 15 mm til underkanten af kogepladen nødvendig.
- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud.
- Afhængigt af installationssituationen skal underskabets nedre indskubningsdel afkortes.

10.6.2 Indbygningsmål

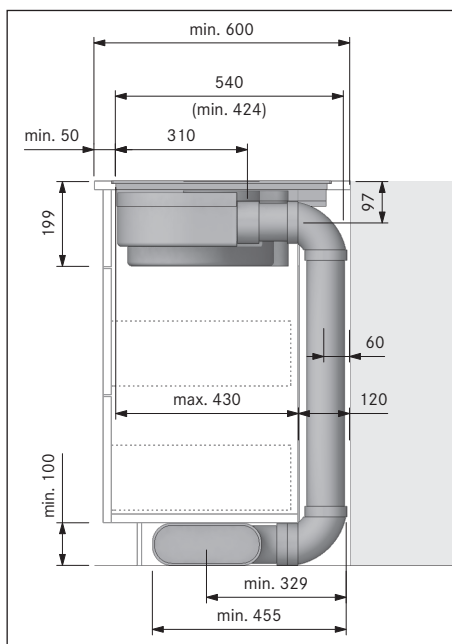


Fig. 10.9 Indbygningsmål ved aftræk, dybde i køkkenbord 600 mm.

Tilpasning af møbelbagvæggen

- ▶ Inden montering af underskabet er det nødvendigt at kontrollere de nødvendige installationsområder, der er nødvendige for kogepladen og det planlagte kanalsystem.
- ▶ Tilpas eventuelt bagvæggens position til de nødvendige installationsmål.

10.6.3 Forberedelse af kogepladen

Montering af forseglingsstape

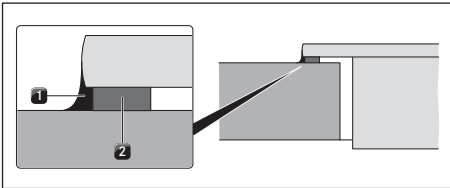


Fig. 10.10 Forseglingsstape ved overflademontering

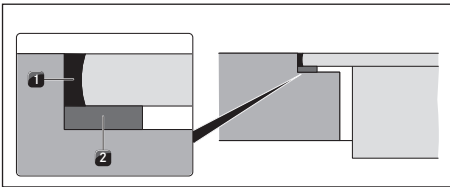


Fig. 10.11 Forseglingsstape til planlimet montering

- [1] sort, varmebestandig silikonetætningsmasse
- [2] Forseglingsstape

- ▶ Ved overflademontering skal den medfølgende forseglingsstape [2] klæbes udenpå undersiden af kogepladen hele vejen rundt.
- ▶ Ved planlimet montering skal forseglingsstapen [2] klæbes på den vandrette skærekant i køkkenbordet, også hvis kogepladen skal fuges med silikonemasse [1] eller lignende.

10.6.4 Indsætning af kogepladen

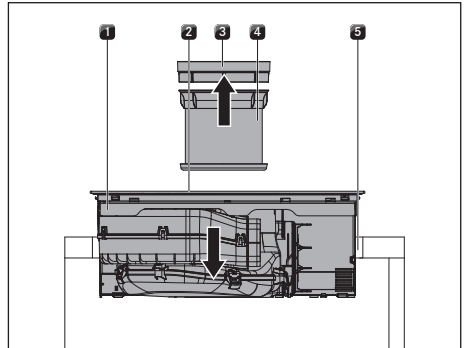


Fig. 10.12 Indsætning af kogepladen

- [1] Kogeplade
- [2] Indstrømningsåbning
- [3] Indstrømningsdyse
- [4] Fedtfilter i rustfrit stål
- [5] Bordpladeudskæring

- ▶ Fjern indstrømningsdysen [3] og fedtfilteret i rustfrit stål [4] før indsætningen.
- ▶ Brug indstrømningsåbningen [2] som holdgreb ved indsætningen.
- ▶ Sæt kogepladen [1] lige ned i bordpladeudskæringen [5].
- ▶ Læg kogepladen [1] midt i bordpladeudskæringen [5].
- ▶ Sørg for en præcis placering af kogepladen.

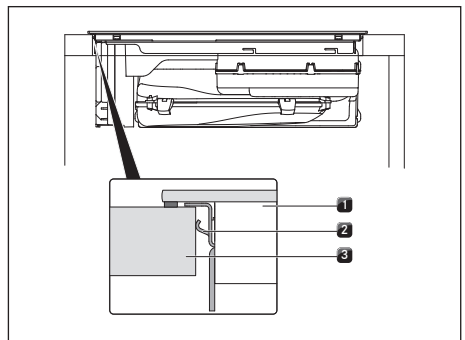


Fig. 10.13 Fastgøring af kogepladen i midten

- [1] Kogeplade
- [2] Fastholdelsesclips
- [3] Bordplade

- ▶ Under justeringen skal du være opmærksom på, at fastholdelsesclipsene holder kogepladen fast i bordpladen.

Bemærkning vedrørende overflademontage:

- ▶ Vær opmærksom på, at kogepladens forseglingsstape ligger på køkkenbordet.

Bemærkning vedr. planlimet montage:

- ▶ Vær opmærksom på, at forseglingsstapen omslutter kogepladen helt.

Højdekompensationsplader til planlimet montage (valgfri)

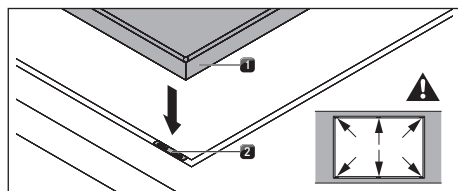


Fig. 10.14 Indsætning af højdekompensationsplader

- [1] Kogeplade
- [2] Højdeudligningsplade

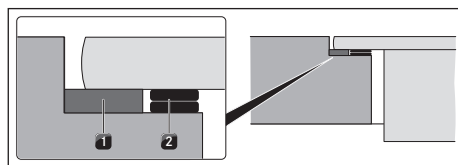


Fig. 10.15 Højdeudligningsplader

- [1] Forseglingsstape
- [2] Valgfri højkompensationsplade

- Højdeudligningspladerne er selvkøbende for at forhindre, at de glider under monteringen.
- ▶ Placér om nødvendigt højdeudligningsplader [2] fornedet.
- ▶ Placér højdeudligningspladerne ved siden af forseglingsstapen [2].

10.6.5 Tilslutning af kogeplade med kanalsystem

- i** Kanalsystemet skal monteres på enheden uden mekanisk stress eller belastning.
- i** Afhængigt af installationssituationen skal underskabets nedre indskubningsdel afkortes.
- i** Ved montage af tætninger er det nødvendigt at kontrollere, at de slutter lufttæt til kanalsektionens tilslutningsstykke, når de er komprimerede.

- ▶ Brug kun BORA Ecotube-kanaldele.
- ▶ Brug ikke fleksible slanger eller stofslanger.

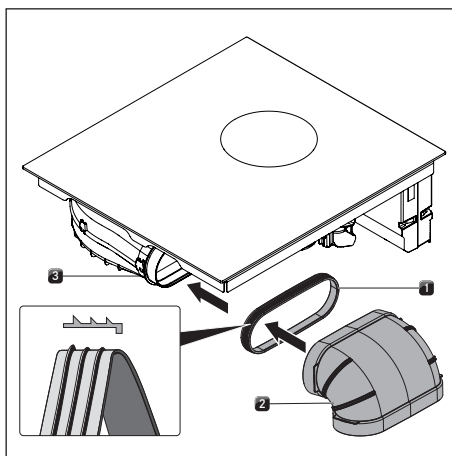


Fig. 10.16 Tilslutning til kanalsystem

- [1] Tætning
- [2] Kanaldel
- [3] Udblæsningsåbning

- ▶ Træk tætningen [1] af enhedens udblæsningsåbning [3]. For at trække pakningen [1] af, er det nødvendigt at strække den lidt.
- ▶ Skub kanaldelen [2] med muffe på udblæsningsåbningen [3] med tætningen [1].
- ▶ Sørg for, at tætningen [1] ikke forskubbes.

10.7 Montering af enheden i recirkulationsvariant (PURSU)

10.7.1 Returføring af recirkulationen fra køkkenmøblet

Ved recirkulationsapparater skal køkkenmøblerne have en returstrømsåbning $\geq 500 \text{ cm}^2$ for at føre den rensede recirkulationsluft fra køkkenmøblet tilbage til lokalet.

Returstrømsåbningen kan produceres via en afkortet sokkelblænde. Det er også muligt at anvende en lamellær sokkel med mindst det tilsvarende åbningstværsnit.

- i** Der skal findes en returstrømningsåbning $\geq 500 \text{ cm}^2$ i køkkenmøblerne.

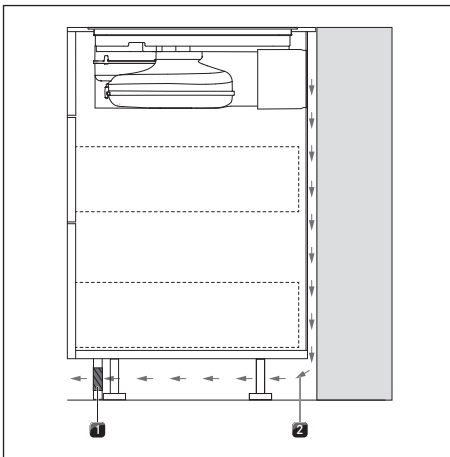


Fig. 10.17 Returstrømsåbning i sokkelområdet

- [1] Returstrømsåbning i sokkelblænden (samlet åbningstværsnit $\geq 500 \text{ cm}^2$)
- [2] Returstrømmende recirkulationsluft

► Beskær sokkelblænden i højden, eller lav passende åbninger i soklen.

10.7.2 Monteringsvarianter (A og B) til recirkulationsapparater

Ved recirkulationsapparaterne PUXU og PURU er 2 monteringsvarianter: A og B

A: Underskab med gennemgående bagvæg

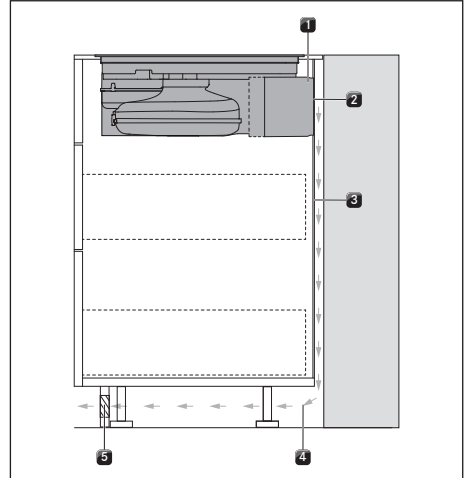


Fig. 10.18 Monteringsvariant med gennemgående bagvæg

- [1] Luftrensningsboks
- [2] Tilslutning til bagvæggen
- [3] Gennemgående modulbagvæg
- [4] Returstrømmende recirkulationsluft
- [5] Returstrømsåbning

Recirkulationsluften [4] føres via luftrensningsboksens [1] bagvægtilslutning [2] direkte bag om modulbagvæggen [3]. Via returstrømsåbningen [5] kommer recirkulationsluften tilbage til lokalet.

For monteringen betyder det:

- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen.
- Det er nødvendigt at lave en udskæring i modulbagvæggen.

B: Underskab med mellembund under kogepladen

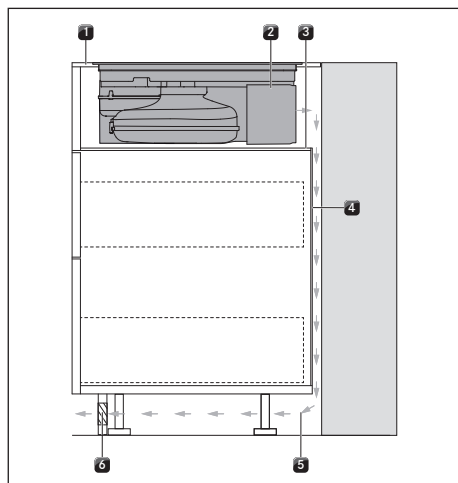


Fig. 10.19 Monteringsvariant med mellembund

- [1] Bordplade
- [2] Luftrensningsboks
- [3] Mellembund
- [4] Modulets bagvæg
- [5] Returstrømmende recirkulationsluft
- [6] Returstrømsåbning

Recirkulationsluften [5] blæses ind i frirummet mellem arbejdspladen [1] og mellembunden [3] (ingen bagvægttilslutning af luftrensningsboksen [2]). Recirkulationsluften trænger om bag modulbagvæggen [4] og tilbage til lokalet igennem returstrømsåbningen [6].

For monteringen betyder det:

- Det er nødvendigt at lave en mellembund under kogepladen.
- Det er ikke nødvendigt at lave en udskæring i modulbagvæggen.

10.7.3 Forberedelse af køkkenmøblet til monteringsvariant A (underskab med gennemgående bagvæg)

- I området omkring bordpladeudskæringerne kan det eventuelt være nødvendigt at fjerne forhåndenværende støttebjælker.
- Ved tynde bordplader skal der monteres tilpas fast understøttelse til korpus.
- Underskabet skal have en gennemgående bagvæg, så den recirkulerende luft ikke ledes ind i den forreste del af modulet.
- Det er nødvendigt at lave en udskæring i bagvæggen.
- Til recirkulationsluftens returstrømning skal der være en mindsteafstand på 25 mm mellem den bageste skabsvæg og de tilstødende møbler eller væggen i rummet.
- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen. Hvis der er planlagt en kabelbeskyttelsesbund (mellembund), skal følgende overholdes:
 - Pladen skal kunne fjernes i forbindelse med vedligeholdelse.
 - Af hensyn til tilstrækkelig udluftning er det minimumsafstand på 15 mm til underkanten af kogepladen nødvendig.
- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud.
- Afhængigt af installationssituationen skal underskabets nedre indskubningsdel afkortes.

10.7.4 Indbygningsmål

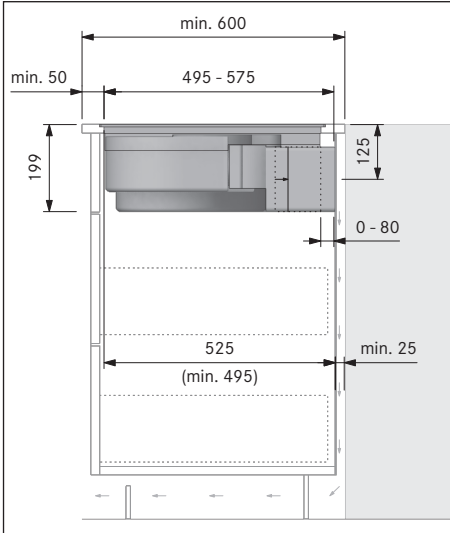


Fig. 10.20 Indbygningsmål ved recirkulationsluft, monteringsvariant A

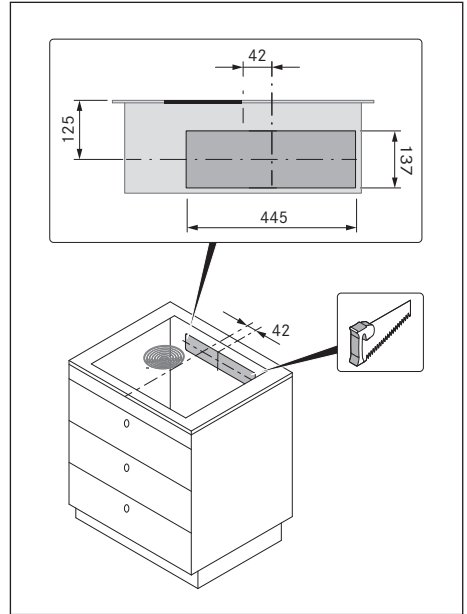


Fig. 10.21 Udskæring i bagvæggen

Tilpasning af møbelbagvæggen

- ▶ Tilpas bagvæggen til de nødvendige installationsmål.
- ▶ Flyt om nødvendigt bagvæggen.
- ▶ Forlæng eventuelt bagvæggen i højden, så modulet er lukket foran.

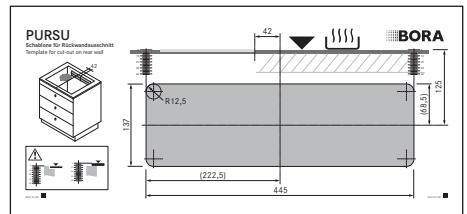


Fig. 10.22 Skabelon til udskæring i bagvæggen

- ▶ Justér skabelonen på køkkenmodulets bagvæg og følg markeringer og anvisninger.

- i** Planlimet montering og overflademontering skal tages i betragtning, når skabelonen placeres.

125 mm fra kogepladens overkant til midten af udskæringen.

- ▶ Markér udskæringen på bagvæggen.
- ▶ Sav udskæringen i bagvæggen ud.

10.7.5 Forbered køkkenmøblet til monteringsvariant B (underskab med mellembund under kogepladen)

- I området omkring bordpladeudskæringerne kan det eventuelt være nødvendigt at fjerne forhåndenværende støttebjælker.
- Ved tynde bordplader skal der monteres tilpas fast understøttelse til korpus.
- Der skal indsættes en mellembund under kogepladen:
 - Pladen skal kunne fjernes i forbindelse med vedligeholdelse.
 - Af hensyn til tilstrækkelig udluftning er det minimumsafstand på 15 mm til underkanten af kogepladen nødvendig.
- Modulbagvæggen skal afslutte flugtende med mellembunden, så den recirkulerende luft ikke ledes ind i den forreste del af modulet.
- Til recirkulationsluftens returstrømning skal der være en mindsteafstand på 25 mm mellem den bageste skabsvæg og de tilstødende møbler eller væggen i rummet.
- Skuffer og hylde i underskabet skal kunne tages ud.
- Afhængigt af installationssituationen skal underskabets nedre indskubningsdel afkortes.

10.7.6 Indbygningsmål

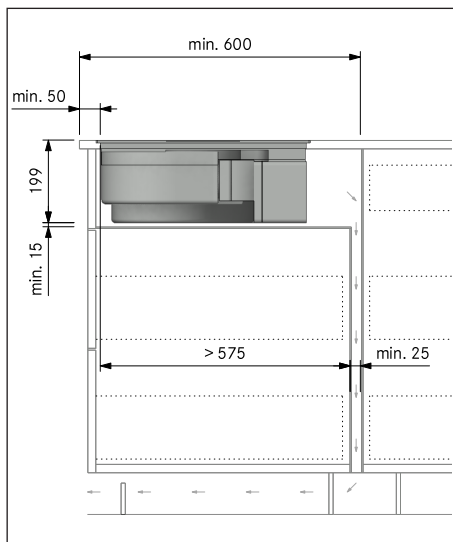


Fig. 10.23 Indbygningsmål ved recirkulationsluftmonteringsvariant B, dybde i køkkenbord 600 mm

Tilpasning af møbelbagvæggen

- ▶ Tilpas bagvæggen til de nødvendige installationsmål.
- ▶ Flyt om nødvendigt bagvæggen.
- ▶ Tilpas bagvæggens højde på mellembunden, således at den afslutter i flugt.

10.7.7 Forberedelse af kogepladen

Montering af forsejlingstape

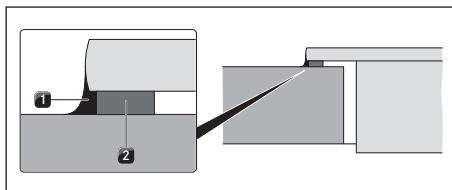


Fig. 10.24 Forsejlingstape ved overflademontering

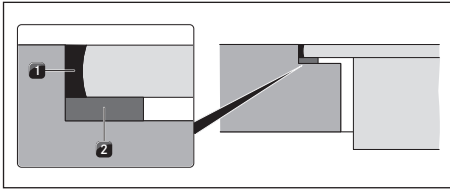


Fig. 10.25 Forseglingstape til planlimet montering

- [1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingstape

- ▶ Ved overflademontage skal den medfølgende forseglingstape [2] klæbes udenpå undersiden af kogepladen hele vejen rundt.
- ▶ Ved planlimet montering skal forseglingstapen [2] klæbes på den vandrette skærekant i køkkenbordet, også hvis kogepladen skal fuges med silikonemasse [1] eller lignende.

10.7.8 Indsætning af kogepladen

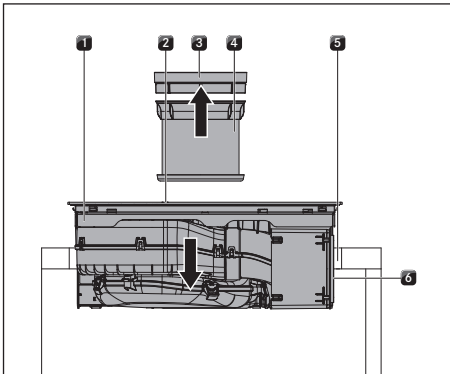


Fig. 10.26 Indsætning af kogepladen i midten

- [1] Kogeplade
- [2] Indstrømningsåbning
- [3] Indstrømningsdysse
- [4] Fedtfilter i rustfrit stål
- [5] Bordpladeudskæring
- [6] Tape

- ▶ Fjern indstrømningsdysen [3] og fedtfilteret i rustfrit stål [4] før indsætningen.
- ▶ Fjern beskyttelsesfolien fra tapen [6] forrest på teleskopudtrækket.

- ▶ Brug indstrømningsåbningen [2] som holdgreb ved indsætningen.
- ▶ Sæt kogepladen [1] lige ned i bordpladeudskæringen [5].
- ▶ Læg kogepladen [1] midt i bordpladeudskæringen [5].
- ▶ Sørg for en præcis placering af kogepladen.

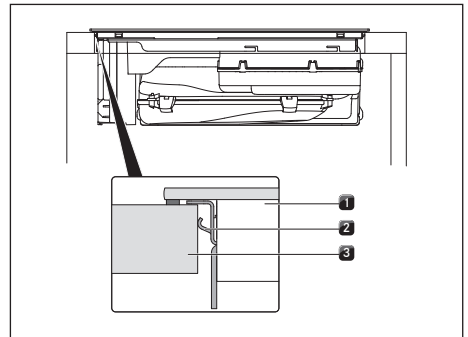


Fig. 10.27 Fastgøring af kogeplade

- [1] Kogeplade
- [2] Fastholdelsesclips
- [3] Bordplade

- ▶ Under justeringen skal du være opmærksom på, at fastholdelsesclipsene holder kogepladen fast i bordpladen.

Bemærkning vedrørende overflademontage:

- ▶ Vær opmærksom på, at kogepladens forseglingstape ligger på køkkenbordet.

Bemærkning vedr. planlimet montering:

- ▶ Vær opmærksom på, at forseglingstapen omslutter kogepladen helt.

Højdekompensationsplader til planimet montering (valgfri)

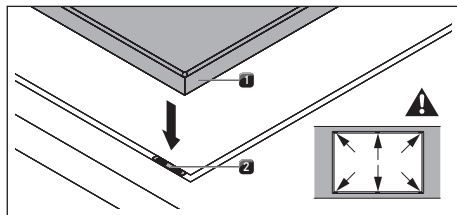


Fig. 10.28 Højdeudligningsplader

- [1] Kogeplade
[2] Højdeudligningsplade

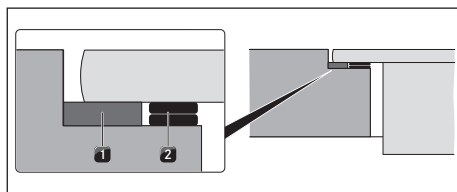


Fig. 10.29 Højdeudligningsplader

- [1] Forseglingstape
[2] Valgfri højkompensationsplade

- Højdeudligningspladerne er selvkøbende for at forhindre, at de glider under monteringen.
- ▶ Placér om nødvendigt højdeudligningsplader [2] foruden.
- ▶ Placér højdeudligningspladerne ved siden af forseglingstapen [2].

10.7.9 Tilslut bagvæggen (kun ved monteringsvariant A)

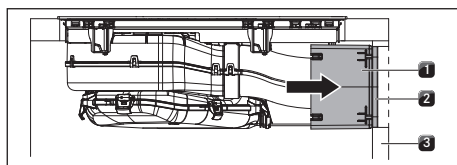


Fig. 10.30 Tilslutning til bagvæggen

- [1] Teleskopudtræk
[2] Tape
[3] Modulets bagvæg

- ▶ Skub teleskopudtrækket [1] helt tæt på modulets bagvæg [3].
- Med teleskopudtrækket kan afstanden tilpasses fleksibelt til bagvæggen.
- ▶ Kontrollér, at teleskopudtrækket [1] passer nøjagtigt i udskæringen på modulets bagvæg [3] og slutter helt til.
- ▶ Fastgør teleskopudtrækket [1] til modulets bagvæg [3] ved hjælp af tapen [2].

10.7.10 Indsætning af aktivt kulfilter

- i** Se „8.6 Udskift det aktive-kul-filter“ om udtagning af filteret

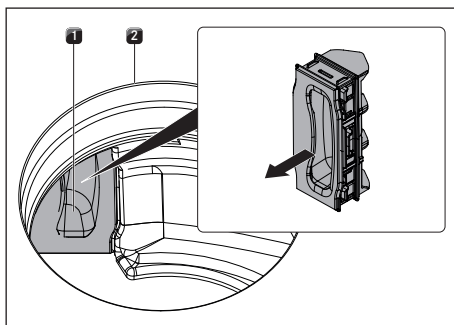


Fig. 10.31 Udtagning af filterudskiftningsklap

- [1] Filterudskiftningsklap
[2] Einströmöffnung

- ▶ Træk filterudskiftningsklappen [1] indeni indstrømningsåbningen [2] ud gennem filterhusets åbning.

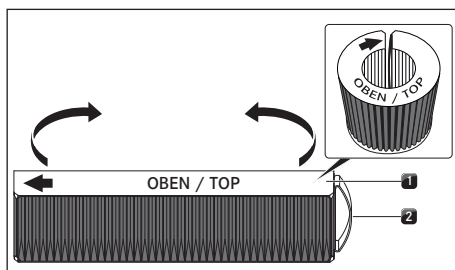


Fig. 10.32 Aktivt kulfilter

- [1] Aktivt kulfilter
[2] Gribestrop

- ▶ Fjern emballagen fra aktivt-kul-filteret [1].
- ▶ Sæt aktivt-kul-filteret korrekt ind ved at følge de trykte symboler (venstre pil, gribestrop [2] til højre).
- ▶ Tag fat i aktivt-kul-filteret i begge ender.
- ▶ Bøj det aktive kulfilter til en cylindrisk form, så begge filterender står over for hinanden.

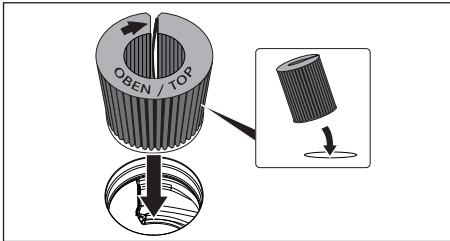


Fig. 10.33 Sæt aktivt-kul-filteret ind i aftræksåbningen

- ▶ Vip aktivt-kul-filteret lidt mod dig selv, og sæt det i indstrømningsåbningen.
- ▶ Før den venstre ende af filteret ind i åbningen i filterhuset.

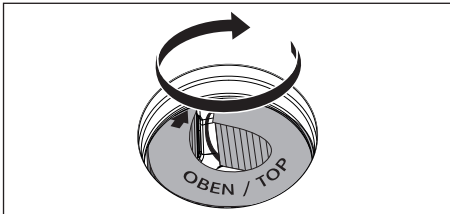


Fig. 10.34 Placering af aktivt-kul-filteret i den endelige position

- ▶ Skub aktivt-kul-filteret så langt som muligt ind i filterhuset (det kan gøres ved at gribe fat i lamellerne med en finger og skubbe filteret trinvist ind i filterhuset).
- Aktivt-kul-filterets endelige position er nået, når filteret er skubbet helt ind i filterhuset.

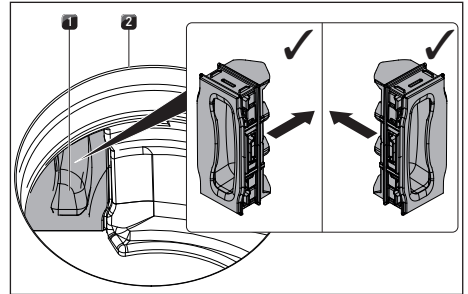


Fig. 10.35 Indsætning af filterudskiftningsklappen

- [1] Filterudskiftningsklap
[2] Indstrømningsåbning

- ▶ Tryk filterudskiftningsklappen ind på indersiden af indstrømningsåbningen så langt som muligt, til den rører ved åbningen i filterhuset.
- ▶ Kontrollér, at filterudskiftningsklappen sidder korrekt.

10.8 Etablering af strømforbindelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsel (se „2 Sikkerhed“).
- ▶ Overhold alle nationale og regionale love og forskrifter samt de forskrifter, der gælder for den lokale elforsyning.

- ❗ Strømtilslutningen må kun foretages af en godkendt fagmand. Fagmanden har også ansvaret for en korrekt installation og ibrugtagning.
- ❗ Tilslutninger via stikkontakter (Schuko-stik) er ikke tilladt.
- ❗ 1-faset tilslutning. Enheden er i overensstemmelse med kravene i IEC 61000-3-12.

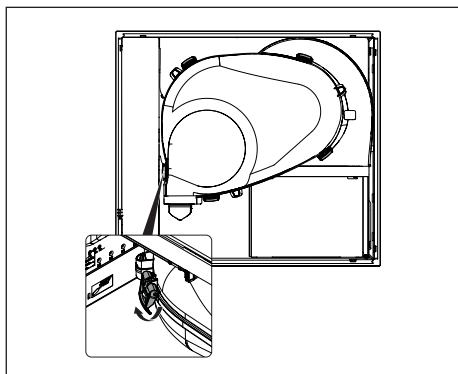


Fig. 10.36 Sugekammer-lukninger

► Åbn de 5 sugekammer-lukninger.

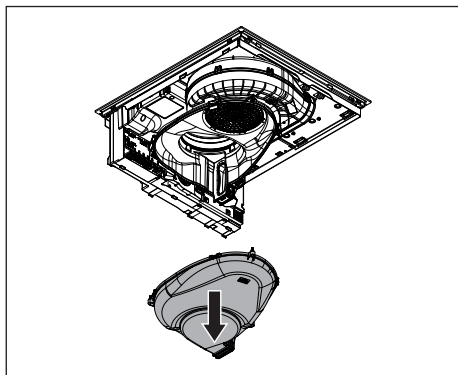


Fig. 10.37 Demonter sugekammer-underdelen

- Fjern sugekammer-underdelen.
- Sluk for hovedafbryderen/automatsikringen, inden du tilslutter kogepladen.
- Sørg for at sikre hovedafbryderen/automatsikringen mod uønsket tilkobling.
- Kontrollér for spændingsfrihed.
- Tilslut kun kogepladen ved hjælp af fast forbindelse til strømforsyningen af typen H 05 VV-F med tilsvarende ledningstværsnit (se tab. 10.2).

Tilslutning	Sikring	Mindste tværsnit
Trefase-tilslutning	3 x 16 A	2,5 mm ²
Tofase-tilslutning	2 x 16 A	2,5 mm ²
Enfase-tilslutning	1 x 32 A	4 mm ²

Tab. 10.2 Sikring og mindste tværsnit

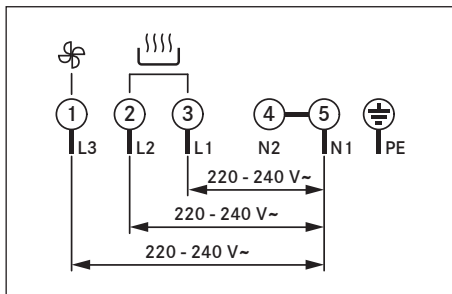


Fig. 10.38 Tilslutningsskema trefase-tilslutning

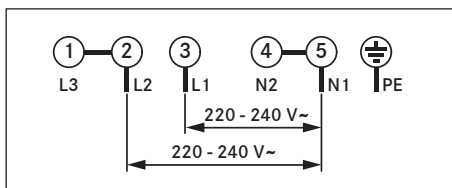


Fig. 10.39 Tilslutningsskema tofase-tilslutning

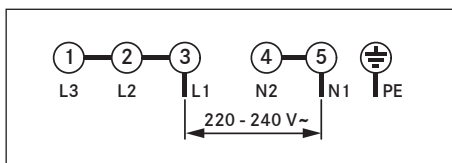


Fig. 10.40 Tilslutningsskema enfase-tilslutning

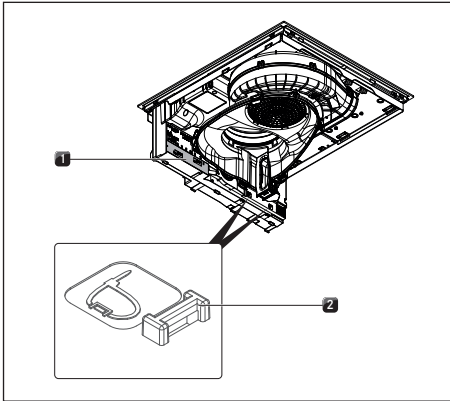


Fig. 10.41 Elektriske tilslutninger til kogepladen

- [1] Dæksel over nettilslutning
- [2] Fastgørelseshuller

- ▶ Tilslut strømforsyningsledningen til apparatets strømtilslutning som vist i det relevante ledningsdiagram.
- ▶ Forbind de respektive kontakter med forbindelsesjumper til en- eller tofasede tilslutninger (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Klem tilslutningskablet fast med spændingsaflastningsklemmen (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Luk nettilslutningshuset med dækslet [1] (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Før strømforsyningskablet langs holderne [2] ved hjælp af kabelbinderne (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Vær opmærksom på, at kablet ikke bliver klemt eller beskadiget og ikke kan komme i kontakt varme overflader på kogepladen.
- ▶ Monter sugekammer-underdelen med de 5 sugekammer-lukninger.
- ▶ Kontrollér, at monteringen er korrekt.

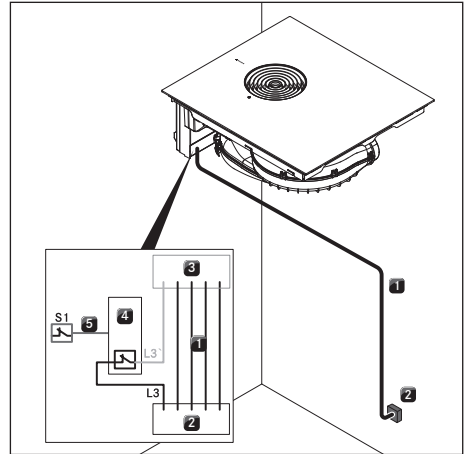


Fig. 10.42 Tilslutningsdiagram med ekstern omkoblingskontakt

- [1] Strømtilslutningsledning kogeplade med emfang
- [2] Tilslutning til strømforsyning
- [3] Strømtilslutning kogeplade med emfang
- [4] Koblingsrelæ
- [5] Koblingsforbindelse S1 og koblingsrelæ
- [S1] Ekstern omkoblingskontakt

10.9 Første ibrugtagning

- i** Ved første ibrugtagning skal nogle grundlæggende indstillinger (konfiguration) foretages i forhandler- og servicemenuen.

10.9.1 Forhandler- og servicemenu

- i** Forhandler- og servicemenuen kan åbnes 2 minutter efter, at strømmen er tilsluttet enheden.
- i** Systemet overtager og gemmer de indstillinger, der indtages, når det respektive menupunkt forlades.
- i** I det følgende er brugen af menuen og de vigtigste menupunkter forklaret.

Øversigt over Forhandler- og servicemenu

Menupunkt/Beskrivelse/ Valgområde	Fabriksindstilling
B Aftrækssystem (udsugning-/ recirkulationssystem)	Recirkulation
C Effektstyring	☐
F Demotilstand	FRA

Tab. 10.3 Menuoversigt

Åbning af Forhandler- og servicemenu

► Tilslut strømforsyningen til kogepladen.

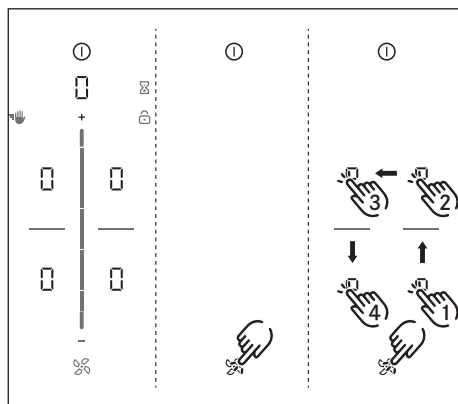


Fig. 10.43 Visning af Forhandler- og servicemenu i displayet

- Standardskærmen vises, og ventilatorsymbolet blinker i 2 minutter.
- Long-press på ventilatorknappen ⊞.
- 4 Indtastningspunkter ☐ vises.
- Hold ventilatorknappen ⊞ nede og tryk samtidig på indtastningspunkterne ☐ efter hinanden i den angivne rækkefølge.
- Menupunkt B vises.

Menupunkt B: Konfiguration af aftrækssystemet

Aftrækssystemet skal konfigureres.

Der kan vælges mellem to funktionstilstande:

- Funktionstilstand 1: Recirkulation (fabriksindstilling)
- Funktionstilstand 2: Aftrækssystem

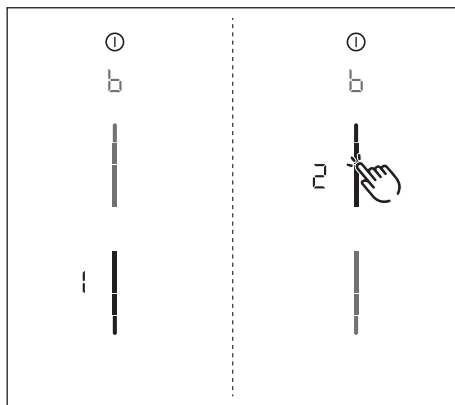


Fig. 10.44 Visning Menupunkt B: Konfiguration af aftrækssystemet

- Vælg den passende funktionstilstand (berør det tilsvarende segment på skyderen).
- Bekræft og gem indstillingen ved at gå videre til næste menupunkt (berør multifunktionsdisplayet/displayet b).

Menupunkt C: Effektstyring

Den samlede effekt kan reduceres, hvis den nødvendige elektriske strøm ikke er tilgængelig på installationen.

- **i** Effektbegrænsningerne, som kogepladen automatisk tilpasser for kogezone, afstemmes med den indstillede samlede effekt.

Der kan vælges mellem tre funktionstilstande:

Effektstyring	Tilslutning	Strømforbrug maksimal	Sikring
C3	trefaset	7250 W	3 x 16 A
C3	tofaset	7250 W	2 x 16 A
C3	enfaset	7250 W	1 x 32 A
C2	enfaset	4400 W	1 x 20 A
C1	enfaset	3600 W	1 x 16 A

Tab. 10.4 Effektstyring

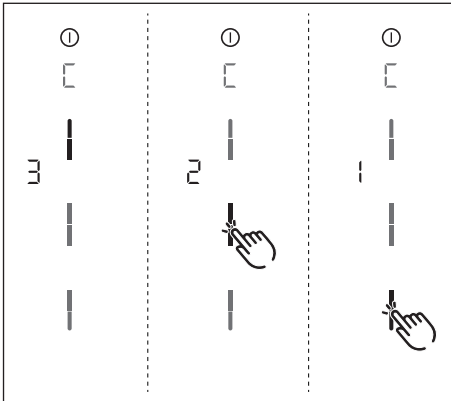


Fig. 10.45 Visning Menupunkt C: Effektstyring

- ▶ Vælg den passende funktionstilstand (berør det tilsvarende segment på skyderen).
- ▶ Bekræft og gem indstillingen ved at gå videre til næste menupunkt (berør multifunktionsdisplayet/displayet □).

Menupunkt D: Demotilstand

Kogepladen kan indstilles til demotilstand, dvs. alle betjeningsfunktioner er aktive, men kogepladens varmfunktion er deaktiveret.

- **i** I demotilstand deaktiveres kogezonernes grydegenkendelsesfunktion.

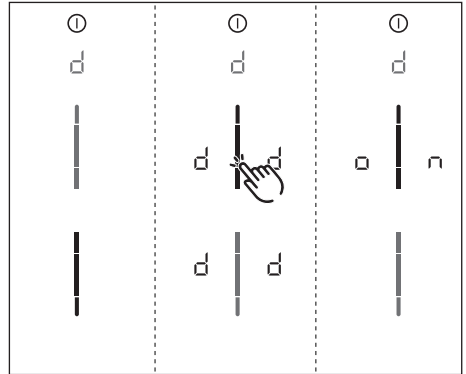


Fig. 10.46 Visning Menupunkt D: Demotilstand

- ▶ Berør det øverste område af skyderen.
- Ikonet Demotilstand **d** vises i nogle sekunder for alle kogezone.
- □ vises.
- ▶ Bekræft og gem indstillingen ved at gå videre til næste menupunkt (berør multifunktionsdisplayet/displayet □).

Lukning af Forhandler- og servicemenu

Når alle menupunkter i den grundlæggende konfiguration er gennemgået:

- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet.
- Standardskærmen vises.

10.9.2 Funktionskontrol

- ▶ Udfør en omhyggelig kontrol af alle funktioner.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet Fejlfinding i tilfælde af fejlmeldinger (se „9 Afhjælpning af fejl“).

10.10 Fugning af kogepladen

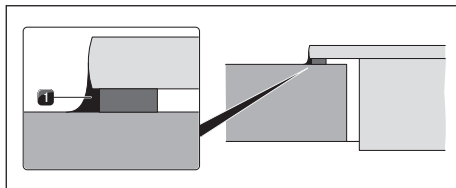


Fig. 10.47 Silikonemasse ved overflademontering

[1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse

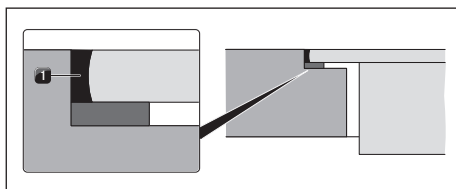


Fig. 10.48 Silikoneforseglingsmasse ved planlimet montering

[1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse

- ▶ Afslut monteringen af kogepladen med at fuge med sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse [1].
- ▶ Sørg for, at der ikke kommer silikoneforseglingsmasse ind under apparatet.

10.11 Overdragelse til brugeren

Når monteringen er afsluttet:

- ▶ Forklar de væsentligste funktioner for brugeren.
- ▶ Informér brugeren om de sikkerhedsrelevante aspekter ved betjening og håndtering.
- ▶ Overdrag tilbehør samt betjenings- og monteringsanvisning til brugeren til sikker opbevaring.

11 Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se „2 Sikkerhed“).
- ▶ Følg de medleverede anvisninger fra fremstilleren.

11.1 Tage ud af drift

Ved „tage ud af drift“ forstås, at apparatet tages helt ud af drift og demonteres. I forbindelse med, at det tages ud af drift, kan apparatet enten blive monteret i et andet møbel, sælges videre privat eller bortskaffes som affald.

i Det er kun godkendt fagpersonale, der må afbryde og lukke for strøm- og gastilslutningen.

- ▶ Sluk for apparatet, inden du tager det ud af drift (se „6 Funktioner og betjening“).
- ▶ Apparatet kobles nu fra strømforsyningen.

11.2 Afmontering

For at du kan fjerne apparatet, skal det være tilgængeligt for demontering og frakoblet strømforsyningen.

- ▶ Fjern nu silikonefugerne.
- ▶ Fjern apparatet ved at løfte det op fra bordpladen.
- ▶ Fjern yderligere tilbehørsdele.
- ▶ Bortskaf apparatet og det tilsmudsede tilbehør som beskrevet i punktet „Miljøvenlig bortskaffelse“.

11.3 Miljøvenlig bortskaffelse

Bortskaffelse af transportemballagen

i Emballagen beskytter apparatet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra deres miljøvenlighed og de tekniske bortskaffelsesmuligheder, og de kan derfor genbruges.

Ved at føre emballagen tilbage i materialekredsløbet bidrager du til at spare på råstofferne og reducere mængden af affald. Du kan aflevere emballagen hos din fagforhandler.

- ▶ Aflevér emballagen til din fagforhandler eller
- ▶ bortskaf emballagen korrekt i henhold til de regionalt gældende foreskrifter.

Bortskaffelse af det gamle apparat



El-apparater, der har dette tegn, må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, når levetiden er udløbet. De skal bringes til en genbrugsstation til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Sørg om nødvendigt for at underrette den ansvarlige enhed i din kommune.

Elektriske og elektroniske apparater indeholder mange værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som var nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis stofferne havner i blandet affald eller håndteres forkert, kan det medføre skader på mennesker og miljø.

- ▶ Du må ikke bortskaffe dit brugte apparat som almindeligt husholdningsaffald.
- ▶ Bring apparatet til en genbrugsstation til genbrug af elektriske og elektroniske komponenter og andre materialer.

12 Garanti, teknisk service, reservedele, tilbehør

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se „2 Sikkerhed“).

12.1 Garanti fra BORA som producent

BORA garanterer som producent for sine produkter i to år over for slutkunden. Denne garanti gælder for slutkunden ud over de lovmæssige garantikrav, som vi yder vores forhandlere.

Producentens garanti gælder for alle BORA produkter, der er købt af autoriserede BORA forhandlere inden for EU eller fra BORA uddannede sælgere, dog med undtagelse af BORA produkter, der betragtes som universal- eller tilbehørsprodukter.

BORAs to års producentgaranti over for slutkunden begynder ved overdragelsen af produktet til slutkunden ved en autoriseret BORA forhandler. Slutkunden har mulighed for at registrere sig på www.bora.com/registration og opnå en udvidelse af denne producentgaranti.

Producentgarantien forudsætter en korrekt installation (iht. målene, der er angivet i brochuren fra BORA om luftteknik og i betjeningsvejledningen på det faktiske installationstidspunkt) af BORA produkterne udført af en autoriseret BORA forhandler. Slutkunden skal under brug af produktet overholde specifikationerne og instruktionerne i betjeningsvejledningen.

Ved brug af garantiservice skal slutkunden rapportere fejlen til sin forhandler eller direkte til BORA og bevise købet ved hjælp af købskvitteringen. Endvidere kan kunden fremlægge bevis for købet ved at registrere sig på www.bora.com.

BORA garanterer, at alle BORA produkter er fri for materiale- og produktionsfejl. Fejlen skal være tilstede på tidspunktet for levering til kunden. Krav om garantiydelse forlænger ikke garantiperioden. BORA vil efter eget skøn reparere eller udskifte defekte BORA produkter. Alle omkostninger til afhjælpning af fejl, der er omfattet af producentens garanti, afholdes af BORA.

Følgende er udtrykkeligt ikke omfattet af BORAs producentgaranti:

- BORA produkter, der ikke er købt hos autoriserede BORA forhandlere eller BORA uddannede sælgere
- Skader som følge af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen (vedrører også vedligeholdelse og rengøring af produktet). Disse udgør en forkert anvendelse af produktet.
- Skader, der er forårsaget af normalt slid er f.eks. tegn på slid på kogepladen
- Skader, der skyldes ydre påvirkninger (f.eks. transportskader, kondensvand der er trængt ind i apparatet, vejrforhold, f.eks. lynnedslag)
- Skader som følge af reparationer eller forsøg på reparation, der ikke er udført af BORA eller personer autoriseret af BORA
- Skader på glaskeramikken
- Spændingsudsving
- Følgeskader eller skader, der overstiger den samlede forpligtelse til at yde skade
- Skader på plastdele

Lovbestemte krav, såsom særlige retligt fastsatte krav vedrørende mangler eller produktansvar, begrænses ikke af garantien.

Hvis en defekt ikke er omfattet af producentens garanti, kan slutkunden lade manglen afhjælpe af BORAs tekniske service, men skal selv afholde omkostningerne.

Forbundsrepublikken Tysklands love finder anvendelse for disse garantibetingelser.

Du kan kontakte os på:

- Telefon: +800 7890 0987
Mandag til torsdag fra kl. 08:00 – 18:00 og
fredag fra kl. 08:00 – 17:00
- E-mail: info@bora.com

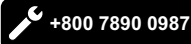
12.1.1 Garantiudvidelse

Hvis du registrerer dig på www.bora.com/ registrering kan du forlænge garantien.

12.2 Service

BORAs Service:

se bagsiden af betjenings- og monteringsvejledningen



- ▶ Ved fejl, som du ikke selv kan afhjælpe, bedes du kontakte din BORA fagforhandler eller BORAs Kundeservice.

Kundeservicen skal bruge typebetegnelsen og fabriktionsnummeret på dit apparat (FD-nummer).

Du finder begge de nødvendige oplysninger på typeskiltet på garantibeviset samt på apparatets underside.

12.3 Reservedele

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.
- ▶ Reparationer må kun udføres af BORAs Service Team.

- i** Du kan få reservedele hos din BORA forhandler eller på BORAs online-serviceside på www.bora.com/service eller på det angivne servicenummer.

12.4 Tilbehør

- Fedtfilter i rustfrit stål PUEF
- Indstrømningsdyse sort PUED
- Indstrømningsdyse greige PUEDG
- Indstrømningsdyse rød PUEDR
- Indstrømningsdyse jadegrøn PUEDJ
- Indstrømningsdyse orange PUEDO
- Indstrømningsdyse blå PUEDB
- Indstrømningsdyse lysegrå PUEDL
- Indstrømningsdyse solgul PUEDS
- Sidelister USL515
- Sidelister All Black USL515AB
- Skraber til glaseramiske overflader UGS

Specielt tilbehør PURSA:

- Vindueskontakt UFKS
- Luftrensningboks PULB (til omskiftning fra aftræk til recirkulation)

Specielt tilbehør PURSU:

- Aktivt-kul-filter PUAKF

Betjenings- og monteringsanvisning:

○ original

⊙ Oversættelse

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Videregivelse såvel som mangfoldiggørelse, udnyttelse og formidling af indholdet er forbudt, medmindre der er givet udtrykkelig tilladelse hertil.

Vi har ved udarbejdelsen af denne betjenings- og monteringsvejledning gjort og meget umage.. Alligevel kan det forekomme, at vi må ændre tekniske data eller andet indhold. Vi beklager meget, hvis dette skulle forekomme. Den nyeste version kan du bestille hos BORAs Service Team. Med forbehold for trykfejl og andre fejl.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle rettigheder forbeholdes.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Tyskland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

A


BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østrig
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

INT

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østrig
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyn NSW 2047
Australien
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

 +800 7890 0987

